

ADMINISTRATION DES MINES — BESTUUR VAN HET MIJNWEZEN

Annales des Mines

DE BELGIQUE

U.I.C.C.
JAN 28 1976
LIBRARY



Annalen der Mijnen

VAN BELGIE

Direction - Rédaction :

INSTITUT NATIONAL DES
INDUSTRIES EXTRACTIVES

Directie - Redactie :

NATIONAAL INSTITUUT VOOR
DE EXTRACTIEBEDRIJVEN

4000 LIEGE, 200 rue du Chéra — Tél. (041) 52 71 50

Renseignements statistiques. - Statistische inlichtingen. — C. GUILLAUME : Concentration par flottation de la chalcoppyrite dans un minéral fortement sulfuré en provenance du Canada. — INIEX : Appareils agréés pour les mines en 1974. - Matériel aangenomen voor de mijnen tijdens 1974. — J. MEDAETS : Statistique économique des industries extractives et métallurgiques - Années 1972 et 1973. - Ekonomische statistiek van de extractieve nijverheden en van de metaalnijverheid - Jaren 1972 en 1973 — INIEX : Revue de la littérature technique.

SEPTEMBRE 1975

Mensuel — N° 9 — Maandelijks

SEPTEMBER 1975

Ets René DEJONGHE

S.P.R.L.

Usines : 17, Tarbotstraat
B.P. 247 - GAND

Télex 11.114
R. C. G. 46.706

Tél. 25.27.27
23.15.27

Tous traitements d'eau alimentaire et industrielle, vaccination, adoucissage, eaux de refroidissement, piscines, eau surchauffée.

NEOFOS® : Divers phosphates polymères pour adoucir ou vacciner, empêcher la corrosion, l'entartrage et la croissance des algues.

Eaux de chaudière :

NEOFOS CH : Pour le traitement des eaux de chaudière, la « longue vie » de vos installations.

Floculants et produits anti-mousse de la CHEMISCHE FABRIK STOCKHAUSEN - KREFELD :

PRAESTOL : Toute une gamme de produits floculants imbattables en qualité et en efficacité.

ANTISPUMINE : Produits pour abattre la mousse ou empêcher la formation de celle-ci dans toutes les industries et pour toutes les applications.

Produits de flottation, mouillants et détergents biodégradables.

A 19

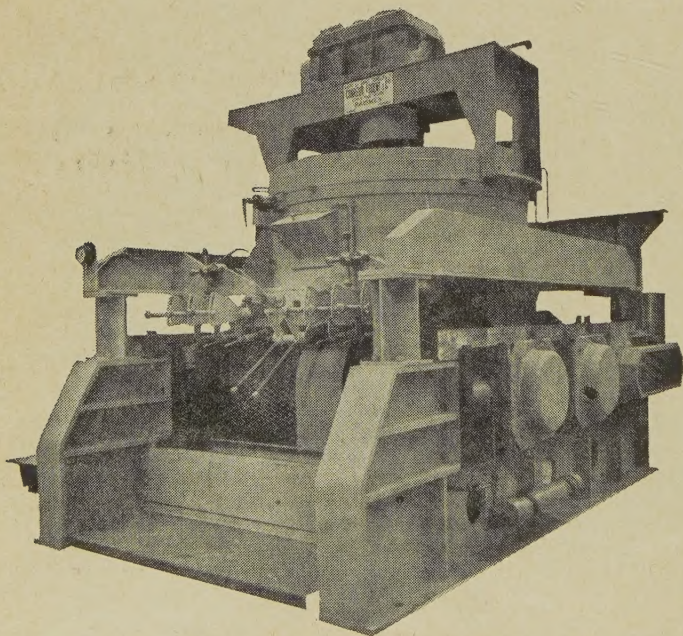
ANCIENS ETABLISSEMENTS

SAHUT - CONREUR & C^{IE}

Maison fondée en 1859

Rue Corbeau F 59 - RAISMES

Tél. : 46-90-44 (45) - Telex : 12 423



Installations complètes :

Usines d'agglomération
Usines de compactage
Usines de granulation

PRESSES A ROUES TANGENTES POUR
TOUTES PRODUCTIONS A BASSE,
MOYENNE ET HAUTE PRESSION POUR
TOUTS PRODUITS.

70 années d'expérience

SECHEURS, MELANGEURS, CIBLES VI-
BREURS - MANUTENTION - USINAGE
DES METAUX PAR ELECTRO-CHIMIE.

Catalogues sur demande.

ADMINISTRATION DES MINES — BESTUUR VAN HET MIJNWEZEN

Annales des Mines

DE BELGIQUE



Annalen der Mijnen

VAN BELGIE

Direction - Rédaction :

INSTITUT NATIONAL DES
INDUSTRIES EXTRACTIVES

Directie - Redactie :

NATIONAAL INSTITUUT VOOR
DE EXTRACTIEBEDRIJVEN

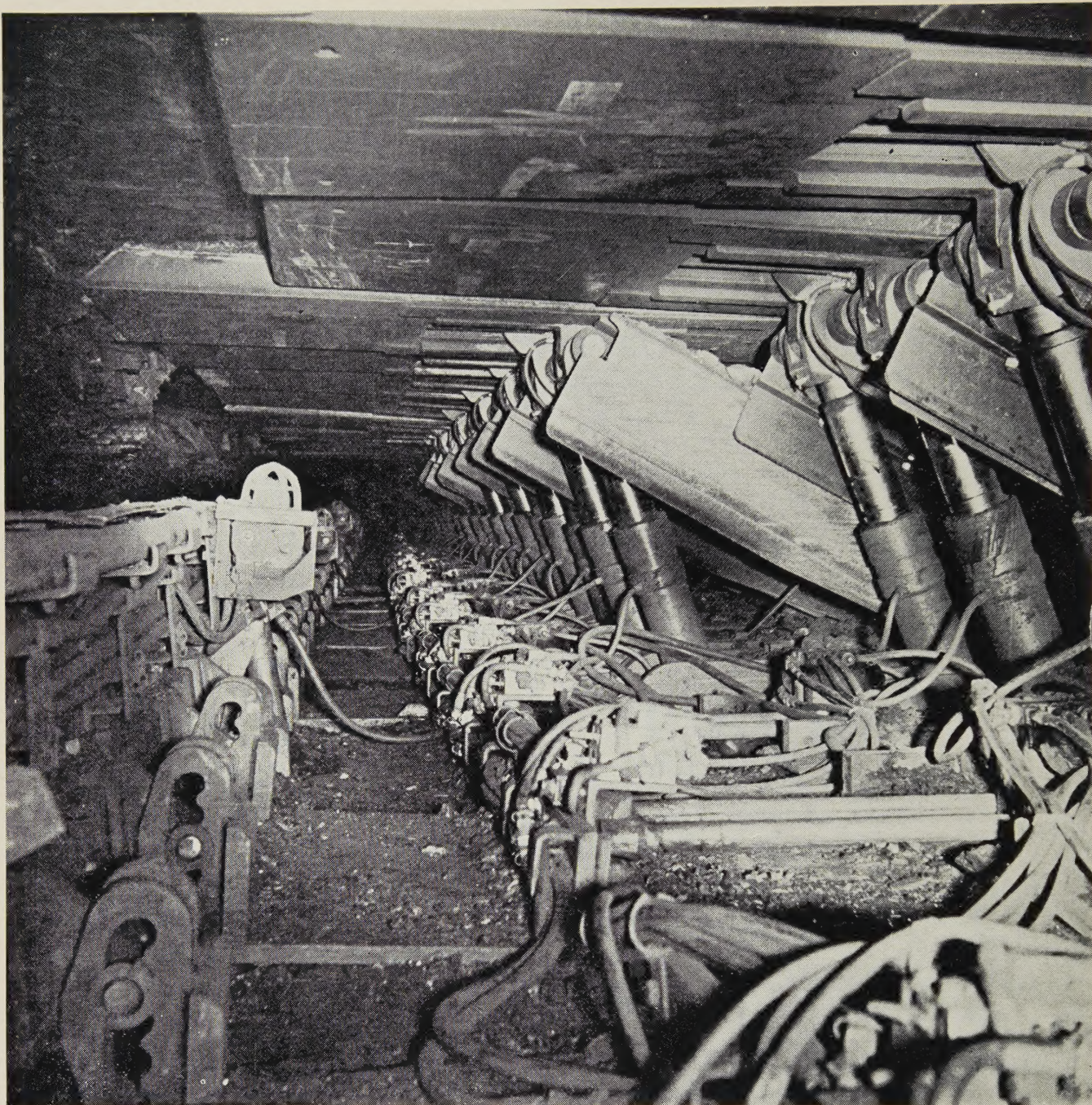
4000 LIEGE, 200 rue du Chéra — Tél. (041) 52 71 50

Renseignements statistiques. - Statistische inlichtingen. — C. GUILLAUME : Concentration par flottation de la chalcopryrite dans un minéral fortement sulfuré en provenance du Canada. — INIEX : Appareils agréés pour les mines en 1974. - Materieel aangenomen voor de mijnen tijdens 1974. — J. MEDAETS : Statistique économique des industries extractives et métallurgiques - Années 1972 et 1973. - Ekonomische statistiek van de extractieve nijverheden en van de metaalnijverheid - Jaren 1972 en 1973 — INIEX : Revue de la littérature technique.

SEPTEMBRE 1975

Mensuel — N° 9 — Maandelijks

SEPTEMBER 1975



le SCHILD Hemscheidt

**Un soutènement moderne
sûr – rationnel – robuste**



Av. Hamoir 74 – 1180 Bruxelles S.A. **DEHEZ** N.V. Tél. (02) 374 58 40 Telex 24008

ANNALES DES MINES

DE BELGIQUE

n° 9 — septembre 1975

ANNALEN DER MIJNEN

VAN BELGIE

nr. 9 — september 1975

Direction-Rédaction :

**INSTITUT NATIONAL
DES INDUSTRIES EXTRACTIVES**

4000 LIEGE, 200, rue du Chéra — TEL. (041) 52 71 50

Directie-Redactie :

**NATIONAAL INSTITUUT
VOOR DE EXTRACTIEBEDRIJVEN**

Sommaire - Inhoud

Renseignements statistiques.	
Statistische inlichtingen	808
C. GUILLAUME : Concentration par flottation de la chalcopryrite dans un minerai fortement sulfuré en provenance du Canada	813
INIEX : Appareils agréés pour les mines au cours de l'année 1974 Materieel aangenomen voor de mijnen tijdens 1974	821
J. MEDAETS : Statistique économique des industries extractives et métallurgiques - Années 1972 et 1973 Economische statistiek van de extractieve nijverheden en van de metaalnijverheid - Jaren 1972 en 1973	853
INIEX : Revue de la littérature technique	903
Bibliographie	921

Reproduction, adaptation et traduction autorisées en citant le titre de la Revue, la date et l'auteur.

EDITION - ABONNEMENTS - PUBLICITE - UITGEVERIJ - ABONNEMENTEN - ADVERTENTIES
1050 BRUXELLES ● EDITIONS TECHNIQUES ET SCIENTIFIQUES ● 1050 BRUSSEL
Rue Borrens, 35-43 - Borrensstraat — TEL. 640 10 40

Dépôt légal : D/1975/0168

Wettelijk Depot : D/1975/0168

Concentration par flottation de la chalcoppyrite dans un minerai fortement sulfuré en provenance du Canada

Christian GUILLAUME*

RESUME

Cette étude est consacrée au traitement par flottation de la chalcoppyrite dans un minerai fortement sulfuré, en provenance du Canada.

L'auteur s'attache à valoriser ce dernier élément en tentant d'obtenir, en une seule opération, un concentré de flottation le plus riche possible en cuivre.

L'aspect original de ce minerai réside dans le fait qu'il est relativement pauvre en cuivre (0,5 %) et, surtout, qu'il est constitué en majeure partie de sulfures de fer (± 97 % pyrite + pyrrhotine).

Lors du choix des paramètres de flottation et dans le but d'obtenir des résultats reproductibles, l'auteur s'est attaché à maintenir le degré d'oxydation du minerai dans des limites aussi étroites que possible.

ZUSAMMENFASSUNG

Die vorliegende Abhandlung befasst sich mit der Schwimmaufbereitung des Chalkopyrits in einem stark schwefelhaltigen, aus Kanada stammenden Erz.

Der Autor bemüht sich um die Aufwertung dieses letzteren Elements indem er danach strebt, in einem einzigen Vorgang ein möglichst kupferreiches Flotationskonzentrat zu erzielen.

Der originelle Aspekt dieses Erzes ist in der Tatsache begründet, dass es verhältnismässig kupferarm (0,5 %) ist und, insbesondere, zum Grossteil aus Ferrosulfiden besteht (± 97 % Pyrit + Pyrrhotin).

Bei der Wahl der Flotationsparameter und im Hinblick auf das Erzielen reproduzierbarer Ergebnisse war der Autor bestrebt, den Oxydierungsgrad des Erzes in möglichst engen Grenzen zu halten.

SAMENVATTING

Deze studie is gewijd aan de behandeling door flotatie van het chalcoppyriet in een sterk gezwaveld erts uit Canada.

De auteur wil dit laatste element valoriseren door te trachten, in slechts één behandeling, een flotatieconcentraat te bekomen dat zo rijk mogelijk is aan koper.

Het origineel aspect van dit erts is dat het betrekkelijk arm is aan koper (0,5 %) en vooral, dat het hoofdzakelijk bestaat uit ijzersulfiden (± 97 % pyriet + pyrrhotine).

Bij de keuze van de flotatieparameters en om herhaalbare resultaten te bekomen, beoogde de auteur de oxydatiegraad van het erts binnen zo eng mogelijke grenzen te houden.

SUMMARY

This article deals with the flotation of chalcoppyrite in a high-sulphur mineral of Canadian origin.

The author is particularly concerned with getting the maximum benefit from this latter element, attempting to obtain in one operation a flotation concentrate with the maximum possible copper content.

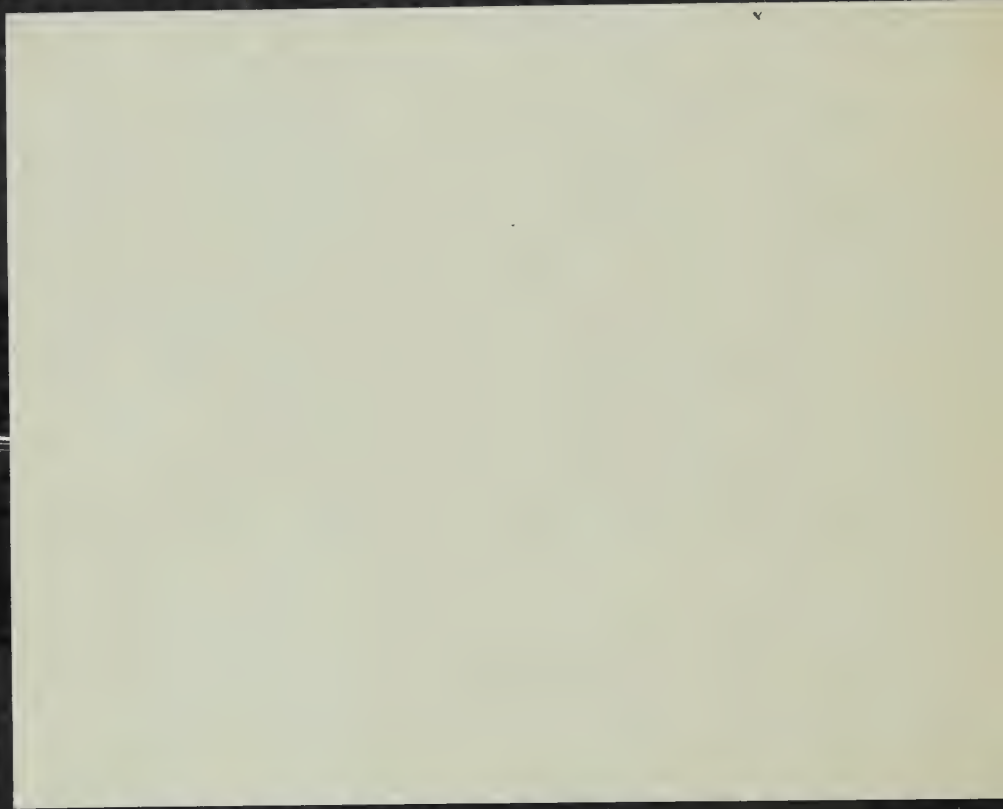
The peculiarity of this mineral lies in the fact that it has a relatively low copper content (0.5 %) and, even more, that it primarily consists of iron sulphides (± 97 % pyrites and pyrrhotite).

The author's choice of the different variables in the flotation process was guided by the wish to obtain reproducible results, and every effort was made to keep oxidation of the mineral within the narrowest possible limits.

(*) Ingénieur Géologue, Assistant à l'Université de Liège
Laboratoires de Concentration des Minerais - rue A. Stévant 2, B-4000 - Liège.

Erratum - Article de M. Guillaume, page 815 :

Intervertir les figures 1 et 2



III. OPERATION DE PREPARATION
DU MINERAI

Nous avons essayé de déterminer les conditions opti-
males de broyage humide, pour lesquelles le degré de
libération de la chalcoppyrite était le plus élevé. Les
différentes expériences effectuées nous ont amenés à

choisir un temps de broyage de 8 min, une charge de 8
kg de boulets pour 1 kg de minerai. Après tamisage de
20 min à la série de Tyler des produits avant et après
broyage humide, les résultats suivants ont été obtenus,
exprimés en % cumulatifs refusés (tableau 1 — figures 1
et 2).

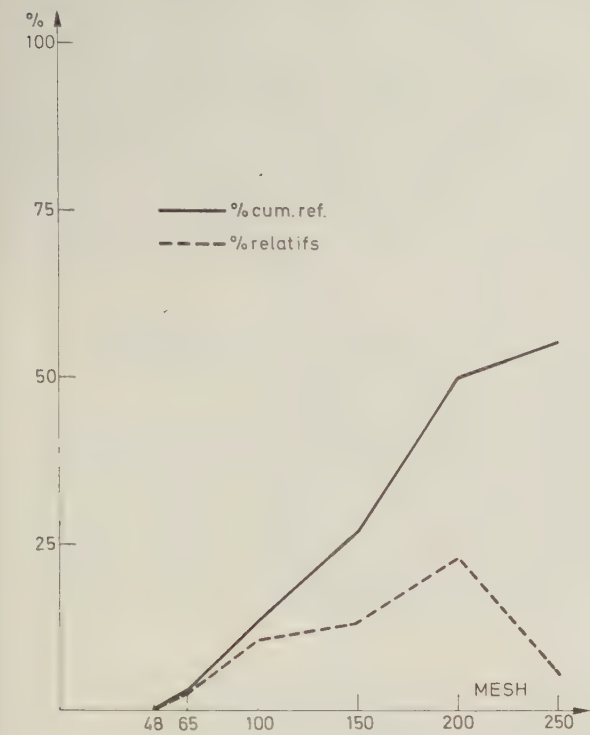


Fig. 1 : Courbes de tamisage avant broyage humide —
MN 60

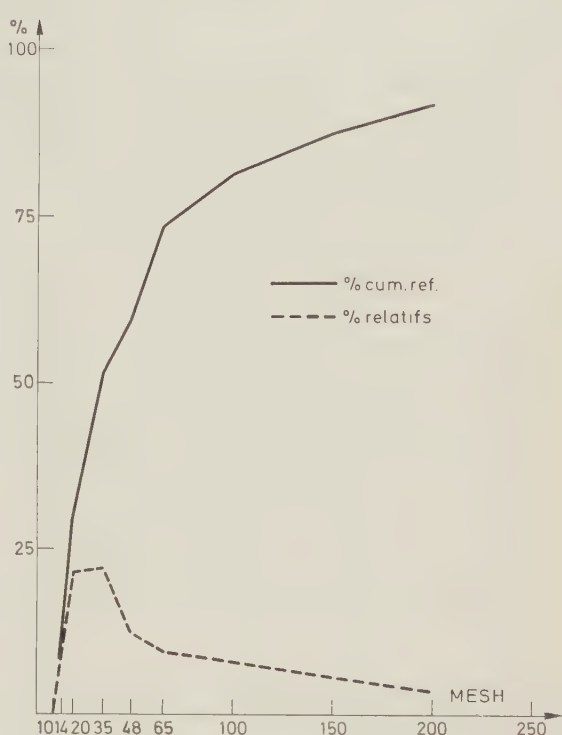


Fig. 2 : Courbes de tamisage après broyage humide —
MN 60

TABEAU I

MN 60	Avant broyage humide			Après broyage humide		
Fractions (mesh)	poids (g) refusé	%	% cumul. refusé	poids (g) refusé	%	% cumul. refusé
— 10 + 14	28,3	8,30	8,30	1,3	0,27	0,27
— 14 + 20	72,8	21,34	29,64			
— 20 + 35	75,0	21,99	51,63			
— 35 + 48	41,5	12,17	63,80			
— 48 + 65	33,4	9,79	73,59	13,1	2,72	2,99
— 65 + 100	27,3	8,00	81,59	50,4	10,47	13,46
— 100 + 150	20,1	5,89	87,48	64,3	13,35	26,81
— 150 + 200	12,1	3,55	91,03	110,8	23,01	49,82
— 200 + 250	30,6	8,97	100,00	26,9	5,59	55,41
— 250				214,7	44,59	100,00
TOTAL	341,1	100,00	100,00	481,5	100,00	100,00

tine, pyrite) mais il agit également sur la chalcopyrite (American Cyanamid Company-1970).

On peut également observer les faibles récupérations en cuivre obtenues dans les concentrés et mettre cette observation en rapport avec le pouvoir déprimant du KCN sur la chalcopyrite.

c. Influence de la quantité d'Aéroxanthate 343 (tableau 4)

pH de départ = 9,5 – 10 (3000 g/t CaO) ,
pH de flottation = 8 – 8,5 ;
MIBC = 500 g/t ;
teneur en cuivre au départ = 0,5 %.

TABLEAU 4

N. flott.	quantité de collecteur (g/t)	ten.Cu C1 %	rec.Cu C1 %	ten.Cu Rejet %
11	50	20,6	76	0,12
12	100	16,5	75	0,13
13	200	11,3	80,7	0,10
14	500	9,1	71,6	0,14

Remarque : Une trop grande quantité de collecteur devient néfaste pour la teneur en cuivre du concentré de flottation. Il semble qu'une quantité maximum de 50 g/t d'Aéroxanthate 343 réalise le meilleur compromis entre les résultats de teneur et de récupération en cuivre.

d. Influence du pH de départ (tableau 5)

Aéroxanthate 343 = 50 g/t ;
MIBC = 500 g/t.

TABLEAU 5

N. flott.	quantité de CaO (g/t)	pH départ	ten.Cu C1 %	rec.Cu C1 %	ten.Cu Rejet %
15	3000	9,5 – 10	20,6	76	0,12
16	4000	10,5 – 11	26,1	64	0,18
17	5000	11 – 11,5	25,3	69	0,16

e. Influence du cyanure de potassium

e.1. Les trois expériences de flottation qui suivent ont été réalisées dans des conditions identiques à celles

de la flottation n° 12. Les résultats obtenus en faisant uniquement varier la quantité de KCN sont concentrés dans le tableau 6.

TABLEAU 6

N. flott.	quantité de KCN (g/t)	ten.Cu C1 %	rec.Cu C1 %	ten.Cu Rejet %
18	0	16,5	75	0,13
19	50	14,5	73,5	0,14
20	100	19,3	75,5	0,13

e.2. Nous avons voulu également tester l'influence de la quantité de KCN avec un pH de départ identique

au pH naturel (5 – 5,5) ; Aéroxanthate 343 = 25 g/t ;
Aérofroth 65 = 240 g/t (voir tableau 7 et figure 3).

TABLEAU 7

N. flott.	quantité de KCN (g/t)	ten.Cu Cl %	rec.Cu Cl %	ten.Cu Rejet %	ten.Fe Cl %
21	50	7,84	37,6	0,32	49,4
22	100	8,08	31,4	0,35	47,5
23	200	9,77	27,4	0,37	44,8
24	500	11,59	36,4	0,32	42,7
25	1000	11,00	60,0	0,21	44,5

Remarque : On peut observer (fig. 3) qu'à partir d'une quantité de KCN de 500 g/t, l'action de ce dernier devient néfaste sur la teneur en cuivre du concentré. Une quantité de 1000 g/t se justifie néanmoins tant au point de vue de la teneur que de la récupération.

On note également les faibles récupérations en cuivre dans les concentrés qui sont dues à une valeur du pH de départ trop faible.

f. Influence de produits d'oxydation (FeSO₄ et CuSO₄) (tableau 8)

pH de flottation = 7,5 – 8 ; KCN = 500 g/t ;
Aéroxanthate 343 = 25 g/t ; Aérofroth 65 = 240 g/t ;
agent oxydant = 1000 g/t.

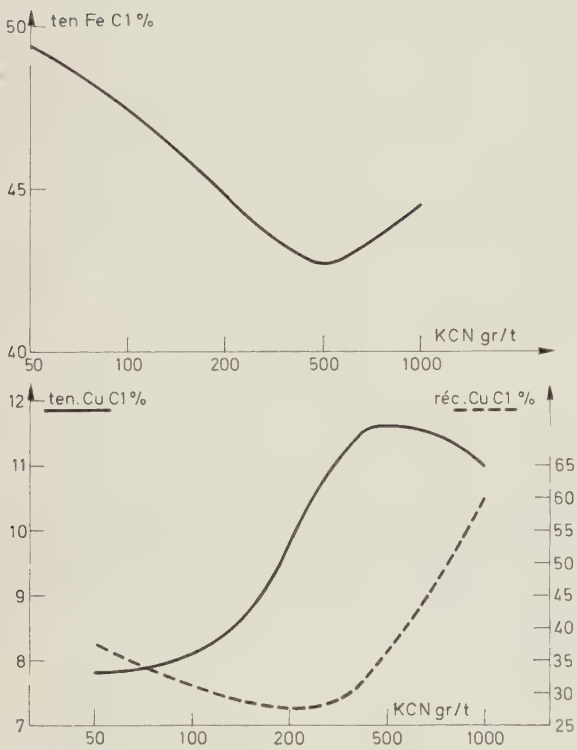


Fig. 3

TABLEAU 8

N. flott.	nature de l'oxydant	poids Cl	ten.Cu Cl %	rec.Cu Cl %	ten.Cu Rejet %
26	—	8,56	2,01	33,1	0,38
27	FeSO ₄	9,65	2,52	47	0,32
28	CuSO ₄	11,42	3,17	65,4	0,22

On remarque une influence favorable du sulfate de cuivre tant sur la teneur que sur la récupération en cuivre dans le concentré de flottation.

En faisant varier la quantité de CuSO₄, et en maintenant les autres paramètres constants, on obtient (tableau 9 et fig. 4) :

ANNEXE I

BIJLAGE I

**Appareils agréés
pour les mines
au cours de l'année 1974**

**Materieel aangenomen
voor de mijnen
in de loop van het jaar 1974**

N.B. — Nous désignons par “demandeur” la firme ayant sollicité l'agrément. Lorsque le “demandeur” n'est pas le “constructeur”, celui-ci est désigné dans la colonne “observations”.

N.B. — “Aanvrager” noemen we de firma die de aanneming aanvraagt. Als de “aanvrager” niet tevens de “bouwer” is, wordt deze in de kolom “opmerkingen” vermeld.

I. MOTEURS ANTIDÉFLAGRANTS — ONTPLOFFINGSVASTE MOTOREN

Date de la décision Demandeur N° de la décision Datum van de beslissing Aanvrager N° van de beslissing	Observations	Opmerkingen
25.03.1974 Breuer-Motoren K.G. Bochum Postfach 427 Rensingstrasse 10 463 Bochum (R.F.A.) 74.B.76	Boîtes à bornes des moteurs dKsWa. 40/3-4, 40/3-8-4, 40/3-12-4, 50/2-8-4, 50/2-12-4, tensions (500/1000 V - puissances : 20/130 kW). Avenant aux décisions d'agrément 70.B.169 du 17.8.1970, 70.B.211 du 21.9.1970 et 73.B.116 du 7.5.1973. Plan P 03 00 00 29.	Klemmenkasten van de motoren dKsWa. 40/3-4, 40/3-8-4, 40/3-12-4, 50/2-8-4, 50/2-12-4 (spanning 500/1000 V - vermogen : 20/130 kW). Aanhangsel bij de aannemingsbeslissingen 70.B.169 van 17.8.1970, 70.B.211 van 21.9.1970 en 73.B.116 van 7.5.1973. Plan P 03 00 00 29.
13.05.1974 S.A. André Deligne Rue de Cartier 48-52 6030 Marchienne-au-Pont 74.B.135	Enveloppe pour moteur type FD 134 B de construction British Jeffrey Diamond, Ltd., Wakefield, Yorkshire (Grande-Bretagne). Avenant à la décision d'agrément 73.B.74 du 10 avril 1973.	Omhulsel voor motoren type FD 134 B gebouwd door British Jeffrey Diamond, Ltd, Wakefield, Yorkshire (Groot-Brittannië). Aanhangsel bij de aannemingsbeslissing 73.B.74 van 10 april 1973.
20.08.1974 Breuer-Motoren K.G. Bochum Elektromaschinenfabrik Rensingstrasse 10 Postfach 427 463 Bochum (R.F.A.) 74.B.208	Enveloppe pour moteurs dRKS 35. Avenant à la décision d'agrément n° 73.B.116 du 7.5.1973.	Omhulsel voor motoren dRKS 35. Aanhangsel bij de aannemingsbeslissing nr. 73.B.116 van 7.5.1973.

Date de la décision Demandeur N° de la décision <i>Datum van de beslissing</i> <i>Aanvrager</i> <i>N° van de beslissing</i>	Observations	Opmerkingen
24.09.1974 N.V. Sertra Steenweg op Brussel 490-492 1900 Overijse 74.B.228	Enveloppe pour moteurs AB 16 LL W2 de Anderson-Mavor Ltd. Motherwell (G.B.). Avenant aux décisions d'agr��ation 4.60.B.477 du 8.12.1960 et 4.61.B.395 du 10.10.1961.	Omhu��sel voor motoren AB 16 LL W2 van Anderson-Mavor Ltd. Motherwell (Groot-Brittannië). Aanhangsel bij de aannemingsbeslissingen 4.60.B.477 van 8.12.1960 en 4.61.B.395 van 10.10.1961.
31.12.1974 S.A. Deutz-Magirus Place de la Gare 12 1080 Bruxelles 74.B.281	Enveloppe pour moteur type dKDR-37 H de construction Klose, de Wilchenbach (R.F.A.).	Omhu��sel voor motor van het type dKDR-37 H gebouwd door Klose uit Wilchenbach (DBR).

II. APPAREILS ELECTRIQUES DIVERS – DIVERSE ELECTRISCHE TOESTELLEN

Date de la décision Demandeur N° de la décision <i>Datum van de beslissing</i> <i>Aanvrager</i> <i>N° van de beslissing</i>	Observations	Opmerkingen
06.02.1974 S.A. Deutz-Magirus Place de la Gare 12 1080 Bruxelles 74.B.23	Agr��ation de la boîte �� bornes pour moteur antidéflagrant, type dKDR 37 H, de construction Klose, Wilchenbach (Westf.) - R.F.A.	Aanneming van de klemmenkast voor ontploffingsvaste motoren, type dKDR-37 H, gebouwd door Klose, Wilchenbach (Westf.) - DBR.
06.02.1974 S.A. Deutz-Magirus Place de la Gare 12 1080 Bruxelles 74.B.24	Borne de traversée, type PLD/6/500 de construction Emil A. Peters K.G., Iserlohn (Westf.) - R.F.A.	Doorvoerklem, type PLD/6/500 gebouwd door Emil A. Peters K.G., Iserlohn (Westf.) - DBR.
06.02.1974 S.A. Deutz-Magirus Place de la Gare 12 1080 Bruxelles 74.B.25	Borne de raccordement type PLD/8/500 de construction Emil A. Peters K.G., Iserlohn (Westf.) - R.F.A.	Aansluitklem, type PLD/8/500 gebouwd door Emil A. Peters K.G., Iserlohn (Westf.) - DBR.

Date de la décision Demandeur N° de la décision Datum van de beslissing Aanvrager N° van de beslissing	Observations	Opmerkingen
12.02.1974 Institut National des Industries Extractives Rue du Chéra 200 4000 Liège 74.B.38	Agréation d'une modification apportée à l'anémomètre à thermistances multifonctions type ATM 689 de construction S.A. Sepema à Nozay (France).	Aanneming van een wijziging aan de multifunctionele anemometer met thermistoren, type ATM 689 gebouwd door de S.A. Sepema in Nozay (Frankrijk).
13.05.1974 SPRL Emac Rue Bara 134-142 1070 Bruxelles 74.B.137	Coffret type 970 - Tension : 250 V \pm 15 % - Courant nominal : 100 mA.	Kast, type 970 - Spanning : 250 V \pm 15 % - Nominale stroom : 100 mA.
13.05.1974 SPRL Emac Rue Bara 134-142 1070 Bruxelles 74.B.136	Coffret type T 1080 et entrée de câble T 380 15 A - Tensions : 24 V/500 V - Intensité : 25 A.	Kast, type T 1080 en kabelinvoer T 380 15 A - Spanning : 24 V/500 V - Intensiteit : 25 A.
13.05.1974 SPRL Emac Rue Bara 134-142 1070 Bruxelles 74.B.133	Coffret type 1070 - Tensions : 500 V/1000 V - Puissance 132 kW - Courant nominal : 400 A.	Kast, type 1070 - Spanning : 500 V/1000 V - Vermogen 132 kW - Nominale stroom : 400 A.
14.05.1974 SPRL Emac Rue Bara 134-142 1070 Bruxelles 74.B.143	Coffret type T 670.	Kast, type T 670.
14.05.1974 SPRL Emac Rue Bara 134-142 1070 Bruxelles 74.B.142	Coffret 1030/A - Avenant à la décision n° 72.B.313 du 22.12.1973.	Kast, type 1030/A - Aanhangsel bij beslissing nr. 72.B.313 van 22.12.1973.

Date de la décision Demandeur N° de la décision Datum van de beslissing Aanvrager N° van de beslissing	Observations	Opmerkingen
16.05.1974 SPRL Emac Rue Bara 134-142 1070 Bruxelles 74.B.154	Ensemble pour sectionneur type 507.20 et entrées de câble types 440.03 A et 530.01.	Geheel voor scheidingsschakelaar, type 507.20 en kabelinvoer, types 440.03 A en 530.01.
20.05.1974 SPRL Emac Rue Bara 134-142 1070 Bruxelles 74.B.155	Coffret de chantier, type 940.	Eindschakelaar, type 940.
14.05.1974 SPRL Emac Rue Bara 134-142 1070 Bruxelles 74.B.132	Coffret type 1060 - Tensions : 500/1000 V - Puissance de 45 kW - Courant nominal : 400 A.	Kast, type 1060 - Spanning : 500/1000 V - Vermogen 45 kW - Nominale stroom : 400 A.
13.05.1974 S.A. Integra Rue de la Vieille Montagne 22 4000 Liège 74.B.134	Coffret pour analyseur de gaz type Unor 1.A. de construction H. Maihak A.G., Hambourg (R.F.A.) - Tension : 200 V - Courant nominal : 1 A.	Kast voor gasanalysator, type Unor 1.A. gebouwd door H. Maihak A.G., Hamburg (DBR) - Spanning : 200 V - Nominale stroom : 1 A.
31.05.1974 SPRL Léopold Dehez Avenue Hamoir 74 1180 Bruxelles 74.B.159	Coffret pour électro-aimant type dE3 de construction Dr. H. Tiefenbach et C° - Essen (R.F.A.).	Kast voor electromagneet, type dE3 gebouwd door Dr. H. Tiefenbach en Cie - Essen (DBR).
19.08.1974 S.A. Siemens Rue des Augustins 6 4000 Liège 74.B.188	Socle de raccordement de construction Electro-Appareil Göthe et C°, Mülheim (R.F.A.).	Aansluitsokkel gebouwd door Electro-Appareil Göthe en Cie, Mülheim (DBR).

Date de la décision Demandeur N° de la décision Datum van de beslissing Aanvrager N° van de beslissing	Observations	Opmerkingen
20.08.1974 Sté Elektrim ul. Czackieg 15/17 Warszawa 1 (Pologne) 74.B.203	Coffrets types KSO 81 et KSO 83 de construction Bydgoskie Zaklady Elektromechaniczne "Belma" - Pologne.	Kasten, types KSO 81 en KSO 83 gebouwd door Bydgoskie Zaklady Elektromechaniczne "Belma" - Polen.
20.08.1974 Sté Elektrim ul. Czackieg 15/17 Warszawa 1 (Pologne) 74.B.204	Coffrets types PSO 61, PSO 62, PSO 63 et PSO 64 de construction Bydgoskie Zaklady Elektromech. "Belma" - Pologne.	Kasten, types PSO 61, PSO 62, PSO 63 en PSO 64 gebouwd door Bydgoskie Zaklady Elektromech. "Belma" - Polen.
20.08.1974 Sté Elektrim ul. Czackieg 15/17 Warszawa 1 (Pologne) 74.B.206	Coffrets types PO 62 et PO 64 de construction Byd. Zaklady Elektromech. "Belma" - Pologne.	Kasten, types PO 62 en PO 64 gebouwd door Byd. Zaklady Elektromech. "Belma" - Polen.
20.08.1974 Sté Elektrim ul. Czackieg 15/17 Warszawa 1 (Pologne) 74.B.205	Coffret type LROBm-160 de construction Bydgoskie Zaklady Elektromech. "Belma" - Pologne.	Kast, type LROBm-160 gebouwd door Bydgoskie Zaklady Elektromech. "Belma" - Polen.
19.08.1974 Institut National des Industries Extractives Rue du Chéra 200 4000 Liège 74.B.197	Anémomètre à thermistance multifonctions type ATM 689 de construction Sepema (Nozay-France) raccordé au connecteur EM. 212 AF.	Multifunctionele anemometer met thermistor, type ATM 689 gebouwd door Sepema (Nozay - Frankrijk) verbonden met de connector EM. 212 AF.
19.08.1974 Funke + Huster 4307 Kettwig (R.F.A.) 74.B.184	Transfert d'agréations délivrées à la Sté Amelco au nom de la firme Funke + Huster.	Overdracht van aannemingen die aan de Sté Amelco werden afgeleverd op naam van de firma Funke + Huster.

Date de la décision Demandeur N° de la décision Datum van de beslissing Aanvrager N° van de beslissing	Observations	Opmerkingen
18.10.1974 Siebeck-Metallwerk GmbH Am Sandbach 35-41 Postfach 1620 4030 Ratingen (R.F.A.) 74.B.241	Borne de traversée type PLD 4/500 de construction Emil A. Peters K.G., Iserlohn (Westphalie) R.F.A.	Doorvoerklem, type PLD 4/500 gebouwd door Emil A. Peters K.G. Iserlohn (Westfalen) DBR.
18.10.1974 Siebeck-Metallwerk GmbH Am Sandbach 35-41 Postfach 1620 4030 Ratingen (R.F.A.) 74.B.242	Borne de terre en laiton.	Geelkoperen aardklem.
30.05.1974 S.A. Siemens Chaussée de Charleroi 116 1060 Bruxelles 74.B.161	Coffrets des types N 525/R et N 525/V.	Kasten, types N 525/R en N 525/V.
10.12.1974 S.A. Sertra Steenweg op Brussel 490 1900 Overijse 74.B.272	Socket, fiche et prolongateur. Avenant à la décision 4.62.B.210 du 11.5.1962.	Fitting, contactstop en verlengsnoer. Aanhangel bij beslissing 4.62.B.210 van 11.5.1962.
09.12.1974 A.C.E.C. Dok 52 9000 Gent 74.B.273	Sous-station type TbGS 500 Sp. Avenant aux décisions 69.B.233 du 29.07.1969, 73.B.49 du 19.03.1973 et 73.B.55 du 19.03.1973.	Onderstation, type TbGS 500 Sp. Aanhangel bij beslissing 69.B.233 van 29.07.1969, 73.B.49 van 19.03.1973 en 73.B.55 van 19.03.1973.
19.12.1974 Sté G. Springer Grote Markt 15 3300 Tienen 74.B.261	Coffret de commande, type d (Sch-3). Fabricant : Siebeck-Metallwerk. Am Sandbach 35 - 4030 Ratingen (R.F.A.).	Bedieningskast, type d (Sch-3). Bouwer : Siebeck-Metallwerk. Am Sandbach 35 - 4030 Ratingen (DBR).

Date de la décision Demandeur N° de la décision Datum van de beslissing Aanvrager N° van de beslissing	Observations	Opmerkingen
19.12.1974 Siebeck-Metallwerk Am Sandbach 35-41 Postfach 1620 4030 Ratingen (R.F.A.) 74.B.262	Boîte à bornes " Ex e " 500 volts alternatifs pour coffret Schaltkasten d (Sch-3).	Klemmenkast " Ex e " 500 volt wisselstroom voor kast Schaltkasten d (Sch-3).
30.12.1974 S.A. Siemens Rue des Augustins 6 4000 Liège 74.B.277	Coffret pour interrupteur magnétique type dGsgsch 9c.	Kast voor magnetische schakelaar, type dGsgsch 9c.
30.12.1974 S.A. Siemens Chaussée de Charleroi 116 1060 Bruxelles 74.B.278	Avenant à la décision d'agrément n. 70.B.206 du 17 septembre 1970 - Coffret GCV 1100/1.	Aanhangsel bij de aannemingsbeslissing nr. 70.B.206 van 17 september 1970 - Kast GCV 1100/1.
31.12.1974 S.A. Siemens Rue des Augustins 6 4000 Liège 74.B.279	Avenant aux décisions d'agrément 4.57.115/3242 du 12.12.1957 et 4.59.B.330. Cuve pour transformateur type dK 163n/06 self triphasé type dKD 129a/05.	Aanhangsel bij de aannemingsbeslissingen 4.57.115/3242 van 12.12.1957 en 4.59.B.330. - Vat voor transformator, type dK 163n/06 driefasige zelfinductiespoel type dKB 129a/05.
31.12.1974 S.A. Siemens Chaussée de Charleroi 116 1060 Bruxelles 74.B.280	Sous-station mobile type THEB 5739. Avenant aux décisions 4/61/B/76 du 22.02.1961 et 72/B/240 du 19.10.1972.	Verplaatsbaar onderstation, type THEB 5739. Aanhangsel bij beslissing 4/61/B/76 van 22.02.1961 en 72/B/240 van 19.10.1972.
31.12.1974 S.A. Siemens Rue des Augustins 6 4000 Liège 74.B.274	Coffret pour interrupteur magnétique, type dJM 301, de construction Siemens (Allemagne) 500 V - 10 A.	Kast voor magnetische schakelaar, type dJM 301, gebouwd door Siemens (Duitsland) 500 V - 10 A.

<div>Date de la décision Demandeur N° de la décision Datum van de beslissing Aanvrager N° van de beslissing</div>	Observations	Opmerkingen
<div>31.12.1974</div> <div>Electro-Apparate Kom.Ges. Gothe-Mülheim (Ruhr) R.F.A.</div> <div>74.B.275</div>	<div>Boîtes de jonction d 5352-02-2 et 5352-02-4 1000 V - 350 A.</div>	<div>Verbindingsdoos d 5352-02-2 en 5352-02-4 1000 V - 350 A.</div>

III. MATERIEL D'ECLAIRAGE SUJET A DEPLACEMENT
III. AAN VERPLAATSING ONDERHEVIG VERLICHTINGSMATERIEEL

<div>Date de la décision Demandeur N° de la décision Datum van de beslissing Aanvrager N° van de beslissing</div>	Observations	Opmerkingen
<div>25.03.1974</div> <div>S.A. Hawker-Siddeley Intern. (Belgium) Rue Royale 145 1000 Bruxelles</div> <div>74.B.75</div>	<div>Phare type M 70 (tension 24 V, puissance 70 W) de construction Westair Dynamics Ltd., Centrac Avenue, East motesen, Surrey KT 8 ORz (Grande-Bretagne). Plan 13286.</div>	<div>Koplamp, type M 70 (spanning 24 V, vermogen 70 W) gebouwd door Westair Dynamics Ltd., Centrac Avenue, East Motesen, Surrey KT 8 ORz (Groot-Brittannië). Plan 13286.</div>
<div>31.12.1974</div> <div>Ch. Vandendooren Avenue Poplimont 25 1080 Bruxelles</div> <div>74.B.276</div>	<div>Lampe électropneumatique type f 26501 construite et présentée pour agrèation par la firme Friemann & Wolf, Meiderichterstrasse 6-8, 42 Duisburg (R.F.A.).</div>	<div>Electropneumatische lamp, type f 26501 gebouwd en tot aanneming voorgelegd door de firma Fried- mann & Wolf, Meiderichterstras- se 6-8, 42 Duisburg (DBR).</div>

IV. TELEPHONES ET SIGNALISATION – TELEFOONS EN SEINTOESTELLEN

Date de la décision Demandeur N° de la décision Datum van de beslissing Aanvrager N° van de beslissing	Observations	Opmerkingen
28.02.1974 S.A. Amelco Quai de Willebroeck 25 1020 Bruxelles 74.B.50	Installation de télétransmission à basse fréquence TF 24 de construction Funke + Huster - Kettwig (RFA).	Teletransmissie-installatie met lage frequentie TF 24 gebouwd door Funke + Huster - Kettwig (DBR).
12.09.1974 Institut National des Industries Extractives Rue du Chéra 200 4000 Liège 74.B.212	Equipement de télécommande par ondes radio comprenant un émetteur FM type XE 10160 ou XE 10160/1, un récepteur FM type XE 10586 ou XE 10586/1 et un boîtier de commande type XE 12530 de construction "Svenska AB Philips Industriell Elektronik" (Suède). Sécurité intrinsèque, 2e catégorie pour les gaz de la classe 1 suivant NBN 683.	Afstandsbedieningsuitrusting via radiogolven bestaande uit een zender FM type XE 10160 of XE 10160/1, een ontvangstoestel FM type XE 10586 of XE 10586/1 en een bedieningskast type XE 12530 gebouwd door "Svenska AB Philips Industriell Elektronik" (Zweden). Intrinsieke veiligheid, 2de categorie voor de gassen van 1ste klasse volgens NBN 683.
13.09.1974 S.A. M.B.L.E. Rue des Deux Gares 80 1070 Bruxelles 74.B.211	Equipement télécommandé par ondes radio comprenant un émetteur FM type 3316, un récepteur FM type 3413 et un boîtier de commande, de construction Akerströms AB (Bjorbon - Suède).	Afstandsbedieningsuitrusting via radiogolven bestaande uit een zender FM type 3316, een ontvangstoestel FM type 3413 en een bedieningskast, gebouwd door Akerströms AB (Bjorbon - Zweden).

V. VENTILATEURS ET EJECTEURS – VENTILATOREN EN EJECTOREN

<div>Date de la décision Demandeur N° de la décision <i>Datum van de beslissing</i> <i>Aanvrager</i> <i>N° van de beslissing</i></div>	Observations	Opmerkingen
<div>13.09.1974</div> <div>SPRL Léopold Dehez Avenue Hamoir 74 1180 Bruxelles</div> <div>74.B.213</div>	<div>Ventilateurs des types ES-7-300, ES 6-100 et ES 6-150 ; dGAL 6-100/100 et 6 150/150 ; ES 7-240 ; dGAL 7-240/240 et 7-300/300 de construction Korfmann de Witten (R.F.A.).</div> <div>Avenant aux décisions d'agréations 71.B.96 du 18.05.1971, 72.B.104 du 13.04.1972, 72.B.237 du 16.08.1972, 72.B.284 du 09.11.1972 et 73.B.121 du 08.05.1973.</div>	<div>Ventilatoren, types ES 7-300, ES 6-100 en ES 6-150 dGAL 6-100/100 en 6 150/150 ; ES 7-240 ; dGAL 7-240/240 en 7-300/300 gebouwd door Korfmann in Witten (DBR).</div> <div>Aanhangsel bij de aannemingsbeslissingen 71.B.96 van 18.05.1971, 72.B.104 van 13.04.1972, 72.B.237 van 16.08.1972, 72.B.284 van 09.11.1972 en 73.B.121 van 08.05.1973.</div>

VI. GRISOUMETRES – MIJNGASMETERS

<div>Date de la décision Demandeur N° de la décision <i>Datum van de beslissing</i> <i>Aanvrager</i> <i>N° van de beslissing</i></div>	Observations	Opmerkingen
<div>18.02.1974</div> <div>Institut National des Industries Extractives Rue du Chéra 200 4000 Liège</div> <div>74.B.30</div>	<div>Agréation de la modification apportée par l'INIEX au grisoumètre transportable multifonctions GTM 67 A de construction " Société française des procédés Oldham " à Arras (France).</div> <div>Sécurité intrinsèque - 1ère catégorie.</div>	<div>Aanneming van de door het NIEB aangebrachte wijziging aan de draagbare multifunctionele mijngasmeter GTM 67 A gebouwd door de « Société française des procédés Oldham » in Arras (Frankrijk). Intrinsieke veiligheid - 1ste categorie.</div>

VII. COURROIES — TRANSPORTBANDEN

Date de la décision Demandeur N° de la décision Datum van de beslissing Aanvrager N° van de beslissing	Observations	Opmerkingen
28.02.1974 S.A. Manufacture générale de Caoutchouc Boinet-St Quentin Rue Joséphine 42 Saint Quentin (Aisne) France 74.B.46	Courroie type 400. Quatre plis. Revêtement PVC. Largeur 600 mm ; épaisseur 7 mm. Identification : M.G.C. Boinet 400 - INIEX 69.	Transportband type 400. Vier la- gen. PVC-bekleding. Breedte 600 mm ; dikte 7 mm. Identificatie : M.G.C. Boinet 400 - NIEB 69.
13.05.1974 SPRL Godts Rue Potaerdenberg 30 1070 Bruxelles 74.B.128	Courroie Fatra, 1 pli, revêtement PVC. Largeur 1000 mm, de construction S.A. Chemapol, Bratislava (Tché- coslovaquie). Identification : Fatra - 70.	Transportband Fatra, 1 laag, PVC-bekleding. Breedte 1000 mm, gebouwd door de N.V. Chemapol, Bratislava (Tsjechoslovakije). Identificatie : Fatra - 70.
22.10.1974 T.B.A. Industrial Products Ltd. Belting Division P.O. Box 77 Wigan-Lanes WN 24 X Q Great Britain 74.B.246	Courroie Loadstar CBF 233, 4 plis, revêtement PVC. Largeur 91,5 cm. Identification : CBF 233 - INIEX 71.	Transportband Loadstar CBF 233, 4 lagen, PVC-bekleding. Breedte 91,5 cm. Identificatie : CBF 233 - NIEB 71.

ANNEXE II

BIJLAGE II

Appareils respiratoires

Ademhalingstoestellen

agrées pour l'industrie
au cours de l'année 1974

die tijdens 1974 voor de
nijverheid werden aangenomen

Date de la décision Demandeur N° de la décision Datum van de beslissing Aanvrager N° van de bestissing	Désignation de l'appareil	Beschrijving van het toestel
28.05.1974 Verfaillie Elsif Antwerpen	Appareil autonome à circuit ouvert Sabre modèle Super Pathfinder.	Zelfstandig toestel met open kring Sabre, model Super Pathfinder.
20.05.1974 Ets. Ballings Avenue Rodenbach 6 1030 Bruxelles	Avenant à l'agrération n° A 7007 de l'appareil autonome à circuit ouvert Dräger type PA 37/1600.	Aanhangsel bij de aanneming nr. A 7007 van het zelfstandig toestel met open kring Dräger, type PA 37/1600.
20.12.1974 Sococarbure Rue Poincaré 69 1000 Bruxelles	Avenant à l'agrération n° 3001 du demi-masque antipoussières SFA 31502. Le média filtrant du filtre en papier de couleur bleue est remplacé par un média filtrant en papier alpha de couleur ivoire.	Aanhangsel bij de aanneming nr. 3001 van het antistof halfmasker SFA 31502. Het filtreermedium van de blauwe papieren filter is vervangen door een ivoorkleurig alfapapieren filtreermedium.
19.12.1974 3 M Belgium Nijverheidslaan 7 1920 Diegem	Le comportement à la chaleur, la résistance à la traction, le pouvoir de rétention et la résistance à l'inspiration et à l'expiration des trois demi-masques 3 M 8710 testés étant dans les limites admises, le demi-masque antipoussières 3 M 8710 présenté est conforme aux conditions d'agrération fixées par le Ministère de l'Emploi et du Travail.	Daar de gedraging t.o.v. warmte, de treksterkte, het tegenhoudingsvermogen en de inademinings- en uitademingsweerstand van de drie geteste halfmaskers 3 M 8710 binnen de toegelaten grenzen ligt is het voorgestelde antistof halfmasker 3 M 8710 overeenkomstig met de door het Ministerie van Arbeid en Tewerkstelling vastgestelde aannemingsvoorwaarden.

ANNEXE III

Appareils électriques antidéflagrants

**certifiés conformes
à la norme NBN 286,
au cours de l'année 1974**

BIJLAGE III

Ontploffingsvaste elektrische toestellen

**waarvoor in 1974 een getuigschrift
van gelijkvormigheid met norm NBN 286
werd afgeleverd**

Date de la décision Demandeur N° de la décision Datum van de beslissing Aanvrager N° van de beslissing.	Désignation de l'appareil	Observations Groupes de gaz	Beschrijving van het toestel	Opmerkingen Gasgroep
05.03.1974 CEBEC S.A. Mobrey Stegu Quai de Willebroeck 4 1020 Bruxelles 286.74.160	Contacteur de niveau, avenant au procès-verbal INIEX n° 286/70/90 du 14.05.1970	Ila, IIb, IIc N à Q	Niveauschakelaar, ahangsel bij proces-verbaal NIEB nr. 286/70/90 van 14.05.1970	Ila, IIb, IIc N tot Q
11.03.1974 CEBEC Jeumont-Schneider 77 Champagne-sur-Seine France 286.74.161	Enveloppes pour moteurs et boîtes à bornes FAC 355	IIc - P (hydrogène)	Omhulsels voor motoren en klem- menkast FAC 355	IIc - P (waterstof)
12.03.1974 CEBEC Auxitrol Nederland B.V. Postbus 1770 Baukastraat 110 Den Haag 2077 - Neder- land 286.74.162	Interrupteurs Pecco Type EP-S + EP-F.	Ila, IIb - P classe A	Schakelaars Pecco Type ES-S + EP-F	Ila, IIb - P klasse A
10.05.1974 CEBEC SPRL Emac Rue Bara 142 1070 Bruxelles 286.74.163	Coffret de commande et ses entrées de câble. Type T 670	Ila, IIb - P classe A	Bedieningskast met zijn kabelinvoe- ren. Type T 670	Ila, IIb - P klasse A

Date de la décision Demandeur N° de la décision Datum van de beslissing Aanvrager N° van de beslissing	Désignation de l'appareil	Observations Groupes de gaz	Beschrijving van het toestel	Opmerkingen Gasgroep
19.06.1974 CEBEC A.C.E.C. 6000 Charleroi 286.74.164	Enveloppe pour moteurs asynchrones triphasés - 2 pôles et plus.	Ila, IIb - P classe A	Omhuysel voor driefasige inductie- motoren - 2 polen en meer.	Ila, IIb - P klasse A
07.08.1974 Société Elektrim ul. Czackiego 15/17 Warszawa 1 - Pologne 286.74.165	Coffret de commande, boîte à bornes et entrée de câble. Types KSO 81 avec 1 ampèremètre et 1 lampe KSO 83 avec 1 ampèremètre et 3 lampes.	Ila, IIb - P classe A	Bedieningskast, klemmenkast en ka- belinvoer. Types KSO 81 met 1 ampèremeter en 1 lamp KSO 83 met 1 ampèremeter en 3 lampen.	Ila, IIb - P klasse A
07.08.1974 CEBEC Société Elektrim ul. Czackiego 15/17 Warszawa 1 - Pologne 286.74.166	Coffret interrupteur et boîtes à bornes. Type LROBm-160.	Ila, IIb - P classe A	Schakelaarskast en klemmenkast. Type LROBm-160.	Ila, IIb - P klasse A
08.08.1974 CEBEC Société Elektrim ul. Czackiego 15/17 Warszawa 1 - Pologne 286.74.167	Coffrets boutons-poussoirs et entrée de câble. Types : PO-62 pour le coffret à un bouton-poussoir ; PO-64 pour le cof- fret à deux boutons-poussoirs.	Ila, IIb - P classe A	Drukknoppenkasten en kabelinvoer. Types : PO-62 voor de kast met een drukknop, PO-64 voor de kast met twee drukknoppen.	Ila, IIb - P klasse A
08.08.1974 CEBEC Société Elektrim ul. Czackiego 15/17 Warszawa 1 - Pologne 286.74.168	Coffrets boutons-poussoirs et entrées de câble. Types PSO-61 ; PSO-62, PSO-63 et PSO-64.	Ila, IIb - P classe A	Drukknoppenkast en kabelinvoeren. Types PSO-61 ; PSO-62 ; PSO-63 en PSO-64.	Ila, IIb - P klasse A

Date de la décision Demandeur N° de la décision Datum van de beslissing Aanvrager N° van de beslissing	Désignation de l'appareil	Observations Groupes de gaz	Beschrijving van het toestel	Opmerkingen Gasgroep
08.08.1974 CEBEC DCM Petro Moerelei 141 2610 Wilrijk 286.74.169	Boîtier pour transmetteur d'impulsion type E.	IIa, IIb, N à P	Kast voor impulsenomzetter type E.	IIa, IIb, N tot P
13.08.1974 CEBEC Entreprises 3 E Electro Equipement Europe Avenue Montjoie 142 1180 Bruxelles 286.74.170	Boîte de dérivation. Types GUA... GUF ...	IIa, IIb - P classe A	Aftakdoos. Types GUA... GUF...	IIa, IIb - P klasse A
13.08.1974 CEBEC Entreprises 3 E Electro Equipement Europe Avenue Montjoie 142 1180 Bruxelles 286.74.171	Coffret de raccordement. Types GUB - GUBO - GUBO1 - GUBO2 et GUBO3.	IIa, IIb - P classe A	Verbindingskast. Types GUB - GUBO - GUBO1 - GUBO2 en GUBO3.	IIa, IIb - P klasse A
13.08.1974 Entreprises 3 E Electro Equipement Europe Avenue Montjoie 142 1180 Bruxelles 286.74.172	Coffret interrupteur.	IIa, IIb - P classe A	Schakelaarskast.	IIa, IIb - P klasse A

Date de la décision Demandeur N° de la décision <i>Datum van de beslissing</i> <i>Aanvrager</i> <i>N° van de beslissing</i>	Désignation de l'appareil	Observations Groupes de gaz	Beschrijving van het toestel	Opmerkingen Gasgroep
14.08.1974 CEBEC A.C.E.C. Efaced Empresa Fabril de Maquinas Electricas s. Mamede de Infesta Porto - Portugal 286.74.173	Enveloppe pour moteurs BFGH 132 S et BFGH 132 M.	Ilc (hydrogène) P - classe A	Omhulsel voor motoren BFGH 132 S en BFGH 132 M.	Ilc (waterstof) P - klasse A
14.08.1974 CEBEC S.A. Helpelec Rue Vandervleet 54 1090 Bruxelles 286.74.174	Lanterne d'éclairage (100 watts). Type ADF 120.	Ila, Ilb - O classe A	Verlichtingslantaarn (100 Watt). Type ADF 120.	Ila, Ilb - O classe A
28.11.1974 CEBEC Technisch Bureau Mandersloot Straatlicht 2e Loswal 18 Hilversum - Nederland 286.74.175	Armature d'éclairage à tubes fluores- cents 2 x 40 W.	Ila, Ilb - P, classe A, suivant NBN 286 de 1965 et Ila, Ilb, T4 clas- se A suivant CEI 79-1 de 1970 et 79-8 de 1969	Verlichtingsarmatuur met fluorescen- te buislampen 2 x 40 W.	Ila, Ilb P, classe A, volgens NBN 286 van 1965 en Ila, Ilb T4 klasse A volgens CEI 79-1 van 1970 en 79-8 van 1969
15.09.1974 CEBEC A.C.E.C. Ruisbroeck 286.74.176	Enveloppe pour moteur et son entrée de câble AKGV 160-7.	Ila, Ilb, T1 à T4, classe A, suivant CEI 79-1 de 1971.	Omhulsel voor motor en de kabelin- voer AKGV 160-7.	Ila, Ilb, T1 tot T4, classe A, volgens CEI 79-1 van 1971.

Date de la décision Demandeur N° de la décision <i>Datum van de beslissing</i> <i>Aanvrager</i> <i>N° van de beslissing</i>	Désignation de l'appareil	Observations Groupes de gaz	Beschrijving van het toestel	Opmerkingen Gasgroep
23.09.1974 CEBEC Entreprises 3 E Electro Equipement Europe Avenue Montjoie 142 1180 Bruxelles 286.74.177	Projecteur type RLEE 55.	IIa, IIb - O classe A	Projector type RLEE 55.	IIa, IIb - O classe A
17.09.1974 CEBEC Entreprises 3 E Electro Equipement Europe Avenue Montjoie 142 1180 Bruxelles 286.74.178	Armatures d'éclairage pour tubes fluorescents et boîte à bornes.	IIa, IIb - P classe A	Verlichtingsarmatuur voor fluorescente buislampen en klemmenkast.	IIa, IIb - P classe A
02.12.1974 CEBEC Ingenieursbureau ir. W.Th.H. Stibbe B.V. Rijsenburgerweg 20 Postbus 6299 Poeldijk - Nederland 286.74.179	Coffret de commande et son entrée de câble. Type JB 12 pour le coffret EBY-2 pour l'entrée de câble.	IIa, IIb - P classe A	Bedieningskast en kabelinvoer. Type JB 12 voor de kast, EBY-2 voor de kabelinvoer.	IIa, IIb - P classe A

Appareils électriques
à sécurité intrinsèque

certifiés conformes
à la norme NBN 683
au cours de l'année 1974

Elektrische toestellen
met intrinsieke veiligheid

waarvoor in 1974 een getuigschrift
van gelijkvormigheid met norm NBN 683
werd afgeleverd

Date de la décision Demandeur N° de la décision Datum van de beslissing Aanvrager N° van de beslissing	Désignation de l'appareil	Observations Groupes de gaz	Beschrijving van het toestel	Opmerkingen Gasgroep
28.03.1974 CEBEC Bell Telephone Mfg Cy Van Rijswijklaan 162 2020 Antwerpen 683.74.16	Appareil émetteur-récepteur portatif type XF 617 B.	Appareil à sécurité intrinsèque de la 2e catégorie suivant NBN 683 pour les mélanges gazeux de la classe 2e.	Draagbaar zend-ontvangsttoestel ty- pe XF 617 B.	Toestel met intrin- sieke veiligheid van de 2de categorie vol- gens NBN 683 voor gasmengsels van de klasse 2e.

Appareils électriques
à sécurité augmentée
" sécurité ' e ' "

certifiés conformes
à la norme NBN 717
au cours de l'année 1974

Elektrische toestellen
met verhoogde veiligheid
" veiligheid ' e ' "

waarvoor in 1974 een getuigschrift
van gelijkvormigheid met norm NBN 717
werd afgeleverd

Date de la décision Demandeur N° de la décision Datum van de beslissing Aanvrager N° van de beslissing	Désignation de l'appareil	Observations Groupes de gaz	Beschrijving van het toestel	Opmerkingen Gasgroep
13.05.1974 CEBEC SPRL Rog Metal Nieuwe Vaart 43 9000 Gent 717.74.16	Coffrets vides type mural en tôle d'acier estampée.	Les coffrets vides type mural, sont de sécurité augmentée à la condition qu'il n'y soit installé que du matériel reconnu Ex " e " et Ex " d " selon les normes belges respectives n° 717 et n° 286 et que la posi- tion et la fixation de ce matériel soient contrôlées par l'INIEX.	Lege kasten, type muurkast, van ge- perste stalen platen.	De lege kasten, type muurkast, zijn van verhoogde veiligheid op voorwaarde dat er slechts materieel Ex « e » en Ex « d » wordt in aange- bracht, erkend vol- gens de Belgische normen, respectie- velijk nr. 717 en nr. 286 en dat de stand en de vasthechting van dit materieel door het NIEB wor- den gecontroleerd

Date de la décision Demandeur N° de la décision Datum van de beslissing Aanvrager N° van de beslissing	Désignation de l'appareil	Observations Groupes de gaz	Beschrijving van het toestel	Opmerkingen Gasgroep
21.05.1974 CEBEC SPRL Rog Metal Nieuwe Vaart 43 9000 Gent 717.74.17	Coffrets vides en aluminium injecté type mural. Types 4065, 4069, 4066 et 4070.	Sécurité augmentée à la condition qu'il n'y soit installé que du matériel reconnu Ex "e" ou Ex "d" selon les normes bel- ges n° 717 et n° 286 et que la position et la fixation du matériel soient contrôlées par l'INIEX.	Lege kasten van gespoten aluminium, type muurkast. Types 4065, 4069, 4066 en 4070.	Verhoogde veilig- heid op voorwaarde dat er slechts mate- rieel Ex « e » of Ex « d » wordt in aan- gebracht, erkend volgens de Belgische normen nr. 717 en nr. 286 en dat de stand en de vast- hechting van het materieel door het NIEB worden ge- controleerd.
19.12.1974 CEBEC A.C.E.C. 6000 Charleroi 717.74.18	Moteur asynchrone triphasé à cage d'écureuil, 265 kW, 6000 V, étoile 743 T/min. Type ATE 500 M. 48.	Groupes d'inflam- mation G1, G2 et G3.	Driefasige inductiemotor met kooi- tor, 265 kW, 6000 V, ster 743 T/min. Type ATE 500 M.48.	Ontvlammingsgroe- pen G1, G2 en G3

ANNEXE VI

BIJLAGE VI

**Matériel
de sécurité spéciale
agréé en 1974**

**In 1974
aangenomen materieel
met speciale veiligheid**

<div>Date de la décision Demandeur N° de la décision <i>Datum van de beslissing</i> <i>Aanvrager</i> <i>N° van de beslissing</i></div>	<div>Désignation de l'appareil</div>	<div>Beschrijving van het toestel</div>
<div>25.09.1974</div> <div>Société Jeumont-Schneider 77 Champagne-sur-Seine (France)</div> <div>C.E.I. 79.7.74.4</div>	<div>Isolateur tronconique 3000 volts. Exécution selon plan 10 J 7613.</div>	<div>Tapse isolator 3000 Volt. Uitvoering volgens plan 10 J 7613.</div>
<div>25.09.1974</div> <div>Société Jeumont-Schneider 77 Champagne-sur-Seine (France)</div> <div>C.E.I. 79.7.74.5</div>	<div>Isolateur hexagonal 1000 et 3000 volts. Exécution selon plan 10 J 7613.</div>	<div>Zeshoekige isolator 1000 en 3000 Volt. Uitvoering volgens plan 10 J 7613.</div>
<div>27.09.1974</div> <div>Société Jeumont-Schneider 77 Champagne-sur-Seine (France)</div> <div>C.E.I. 79.7.74.6</div>	<div>Isolateur biconique 3000 volts. Exécution selon plan 10 J 7613.</div>	<div>Dubbelkegelvormige isolator 3000 Volt. Uitvoering volgens plan 10 J 7613.</div>
<div>01.10.1974</div> <div>Société Jeumont-Schneider 77 Champagne-sur-Seine (France)</div> <div>C.E.I. 79.7.74.7</div>	<div>Isolateur à jupe 6000 volts. Exécution selon plan 10 J 7613.</div>	<div>Isolator met mantel 6000 Volt. Uitvoering volgens plan 10 J 7613.</div>

**Matériel agréé en 1974
selon norme NEN 3125**

**In 1974 aangenomen materieel
volgens norm NEN 3125**

Date de la décision Demandeur N° de la décision Datum van de beslissing Aanvrager N° van de beslissing	Désignation de l'appareil	Observations Groupes de gaz	Beschrijving van het toestel	Opmerkingen Gasgroep
21.03.1974 Heemaf N.V. Bornestraat 5 Hengelo - Nederland 3125.74.13	Traversée isolante type 8171/17.	Groupes T1 à T5	Doorvoerisolator type 8171/17.	Groepen T1 tot T5
09.05.1974 Heemaf N.V. Bornestraat 5 Hengelo - Nederland 3125.74.14	Isolateur, type 2616.922.	T1 à T6 (G1 à G5)	Isolator type 2616.922.	T1 tot T6 (G1 tot G5)
09.05.1974 Heemaf N.V. Bornestraat 5 Hengelo - Nederland 3125.74.15	Cadres moteurs asynchrones UK 355.	T1 à T6	Ramen voor inductiemotoren UK 355.	T1 tot T6
10.05.1974 Heemaf N.V. Bornestraat 5 Hengelo - Nederland 3125.74.16	Boîte à bornes pour moteurs asynchrones Ex "e" hauteur d'arbre 355.	T1 à T6	Klemmenkast voor inductiemotoren Ex « e » ashoogte 355.	T1 tot T6

Date de la décision Demandeur N° de la décision Datum van de beslissing Aanvrager N° van de beslissing	Désignation de l'appareil	Observations Groupes de gaz	Beschrijving van het toestel	Opmerkingen Gasgroep
14.11.1974 Heemaf N.V. Bornestraat 5 Hengelo - Nederland 3125.74.21	Boîte à bornes pour moteurs asynchrones Ex "e". Type : 6000 V.	Avenant n° 2 - peuvent être utilisées pour une tension alternative de 6000 V et pour des intensités ne dépassant pas la valeur reprise à la DIN 46200 d'août 1959.	Klemmenkasten voor inductiemotoren Ex « e ». Type : 6000 V.	Aanhangsel nr. 2 - kunnen worden gebruikt voor een wisselspanning van 6000 V en voor een intensiteit die niet groter is dan de waarde opgenomen in de DIN 46200 van augustus 1959.
18.12.1974 Heemaf N.V. Bornestraat 5 Hengelo - Nederland 3125.74.22	Moteur asynchrone triphasé à cage d'écureuil. Type 180 KE/4 HZ 112.	Groupes d'inflammation T1, T2 et T3.	Driefasige inductiemotor met kooi-rotor. Type 180 KE/4 HZ 112.	Ontvlammingsgroepen T1, T2 en T3.
18.12.1974 Heemaf N.V. Bornestraat 5 Hengelo - Nederland 3125.74.23	Moteur asynchrone triphasé à cage d'écureuil 1000 kW. Type 180 KE/4 HZ 126.	Répond aux prescriptions de la NEN 3125 pour les groupes d'inflammation T1, T2 et T3.	Driefasige inductiemotor met kooi-rotor 1000 kW. Type 180 KE/4 HZ 126.	Beantwoordt aan de voorschriften van NEN 3125 voor de ontvlammingsgroepen T1, T2 en T3.

Matériel non sparking agréé en 1974

In 1974 aangenomen non sparking materieel

Date de la décision Demandeur N° de la décision Datum van de beslissing Aanvrager N° van de beslissing	Désignation de l'appareil	Prescriptions 4.30 de la spécification Esso- Fluor SP-1777/ 1100-60.5. Temp. max. rotor : 121°C (23").	Beschrijving van het toestel	Veiligheid NS, volgens...
08.08.1974 A.C.E.C. Division Ruisbroeck 1620 Drogenbos NS/74/1	Moteur asynchrone triphasé. Type : AK 80 7M O6N 0,75 Ch, 380 V, λ.	Prescriptions 4.30 de la spécification Esso- Fluor SP-1777/ 1100-60.5. Temp. max. rotor : 121°C (23").	Driefasige inductiemotor. Type : AK 80 7M O6N 0,75 Ch, 380 V, λ.	Voorschriften 4.30 van de Esso- Fluor-specificatie SP-1777/1100-60.5. Max. temp. rotor : 121°C (23").
12.08.1974 A.C.E.C. Division Ruisbroeck 1620 Drogenbos NS/74/2	Moteur asynchrone triphasé. Type : AK 100 7L O4N 3 kW 380 V, λ.	Prescriptions 4.30 de la spécification Esso- Fluor SP-1777/1100 60.5. Temp. max. rotor : 180°C (9").	Driefasige inductiemotor. type : AK 100 7L O4N, 3 kW, 380 V, λ.	Voorschriften 4.30 van de Esso- Fluor-specificatie SP-1777/1100 60.5. Max. temp. rotor : 180°C (9").
13.08.1974 A.C.E.C. Division Ruisbroeck 1620 Drogenbos NS/74/3	Moteur asynchrone triphasé. Type : AK 100 7L O2R, 3 kW, 380 V, λ.	Prescriptions 4.30 de la spécification Esso- Fluor SP-1777/1100 60.5. Temp. max. rotor : 195°C (11").	Driefasige inductiemotor. type : AK 100 7L O2R, 3 kW, 380 V, λ.	Voorschriften 4.30 van de Esso- Fluor-specificatie SP-1777/1100 60.5. Max. temp. rotor : 195°C (11").

Date de la décision Demandeur N° de la décision Datum van de beslissing Aanvrager N° van de beslissing	Désignation de l'appareil	Sécurité NS. suivant...	Beschrijving van het toestel	Veiligheid NS. volgens...
23.08.1974 A.C.E.C. Division Ruisbroeck 1620 Drogenbos NS/74/4	Moteur asynchrone triphasé. Type : AK 1127M O2N, 5,5 kW, 380 V λ.	Prescriptions 4.30 de la spécification Esso- Fluor SP-1777/1100 60.5. Temp. max. rotor : 196°C (10").	Driefasige inductiemotor. Type : AK 112 7M O2N, 5,5 kW, 380 V, λ.	Voorschriften 4.30 van de Esso- Fluor-specificatie SP 1777/1100 60.5. Max. temp. rotor : 196°C (10").
29.08.1974 A.C.E.C. Division Ruisbroeck 1620 Drogenbos NS/74/5	Socle de raccordement pour boîtes à bornes de moteurs type de protection Non sparking dont la tension est égale ou inférieure à 660 V. Plan 4MAO 30048 A.	Prescriptions 4.30 de la spécification SP- 1777/1100-60.5 du groupe Esso-Fluor.	Aansluitokkel voor klemmenkasten van motoren van het beschermings- type Non sparking met een spanning gelijk aan of kleiner dan 660 V. Plan 4MAO 30048 A.	Voorschriften 4.30 van de specificatie SP/1777/1100-60.5 van de groep Esso- Fluor.
28.08.1974 A.C.E.C. Division Ruisbroeck 1620 Drogenbos NS/74/6	Socle de raccordement pour boîtes à bornes de moteurs type de protection NS dont la tension est inférieure ou égale à 660 V, exécution selon plan 4MAO 300 23 A.	Prescriptions 4.30 de la spécification SP- 1777/1100-60.5.	Aansluitokkel voor klemmenkasten van motoren van het beschermings- type NS met een spanning kleiner dan of gelijk aan 660 V, uitvoering volgens plan 4MAO300 23 A.	Voorschriften 4.30 van de specificatie SP/1777/1100-60.5.
03.09.1974 A.C.E.C. Division Ruisbroeck 1620 Drogenbos NS/74/7	Boîte à bornes type FOP 265.	Prescriptions 4.30 de la spécification SP- 1777/1100 - 60.5.	Klemmenkast type FOP 265.	Voorschriften 4.30 van de specificatie SP/1777/1100-60.5.
03.09.1974 A.C.E.C. Division Ruisbroeck 1620 Drogenbos NS/74/8	Boîte à bornes type CEF 175.	Prescriptions 4.30 de la spécification SP- 1777/1100 - 60.5.	Klemmenkast type CEF 175.	Voorschriften 4.30 van de specificatie SP/1777/1100-60.5.

Date de la décision Demandeur N° de la décision Datum van de beslissing Aanvrager N° van de beslissing	Désignation de l'appareil	Sécurité NS, suivant...	Beschrijving van het toestel	Veiligheid NS, volgens...
13.09.1974 A.C.E.C. BP. 4 6000 Charleroi NS/74/9	Moteur asynchrone triphasé. Type AK 160 7L O2N 18,50 kW, 380 V λ.	Sécurité non sparking suivant prescription 4.30 de la spécification Esso-Fluor SP-1777-1100-60.5.	Driefasige inductiemotor. Type AK 160 7L O2N 18,50 kW, 380 V, λ.	Non sparking-veiligheid volgens voorschrift 4.30 van de Esso-Fluor-specificatie SP-1777-1100-60.5.
16.09.1974 A.C.E.C. BP. 4 6000 Charleroi NS/74/10	Moteur asynchrone triphasé. Type AK 180 7L O4N, 22 kW, 380 V λ.	Sécurité non sparking suivant prescription 4.30 de la spécification Esso-Fluor SP-1777-1100-60.5.	Driefasige inductiemotor. Type AK 180 7L O4N, 22 kW, 380 V, λ.	Non sparking-veiligheid volgens voorschrift 4.30 van de Esso-Fluor-specificatie SP-1777-1100-60.5.
17.09.1974 A.C.E.C. BP. 4 6000 Charleroi NS/74/11	Moteur asynchrone triphasé. Type AK 180 7M O2N, 22 kW, 380 V λ.	Sécurité non sparking suivant prescription 4.30 de la spécification Esso-Fluor SP-1777-1100-60.5.	Driefasige inductiemotor. Type AK 180 7M O2N, 22 kW, 380 V, λ.	Non sparking-veiligheid volgens voorschrift 4.30 van de Esso-Fluor-specificatie SP-1777-1100-60.5.
23.09.1974 A.C.E.C. BP. 4 6000 Charleroi NS/74/12	Moteur asynchrone triphasé. Type AK 200 7L O4N, 30 kW, 380 V λ.	Sécurité NS suivant prescription 4.30 de la spécification Esso-Fluor SP-1777-1100-60.5.	Driefasige inductiemotor. Type AK 200 7L O4N, 30 kW, 380 V, λ.	NS-veiligheid volgens voorschrift 4.30 van de Esso-Fluor-specificatie SP-1777-1100-60.5.
24.09.1974 A.C.E.C. BP. 4 6000 Charleroi NS/74/13	Moteur asynchrone triphasé. Type AK 200 7L O2N 37 kW, 380 V λ.	Sécurité NS suivant prescription 4.30 de la spécification Esso-Fluor SP-1777-1100-60.5.	Driefasige inductiemotor. Type AK 200 7L O2N, 37 kW, 380 V, λ.	NS-veiligheid volgens voorschrift 4.30 van de Esso-Fluor-specificatie SP-1777-1100-60.5.

Date de la décision Demandeur N° de la décision Datum van de beslissing Aanvrager N° van de beslissing	Désignation de l'appareil	Sécurité NS, suivant...	Beschrijving van het toestel	Veiligheid NS, volgens...
11.10.1974 A.C.E.C. BP. 4 6000 Charleroi NS/74/14	Boîte à bornes en polyamide pour moteurs du type de sécurité NS AK 63.7 à AK 112.7.	Sécurité NS suivant prescription 4.30 de la spécification Esso-Fluor SP-1777-1100-60.5.	Klemmenkast van polyamide voor motoren van het veiligheidstype NS AK 63.7 tot AK 112.7.	NS-veiligheid volgens voorschrift 4.30 van de Esso-Fluor-specificatie SP-1777-1100-60.5.
14.10.1974 A.C.E.C. BP. 4 6000 Charleroi NS/74/15	Boîtes à bornes en aluminium pour moteurs NS AK 132.7 à AK 200.7. Aluminium injecté.	Sécurité NS suivant prescription 4.30 de la spécification Esso-Fluor SP-1777-1100-60.5.	Klemmenkast van aluminium voor motoren NS AK 132.7 tot AK 200.7. Gespoten aluminium.	NS-veiligheid volgens voorschrift 4.30 van de Esso-Fluor-specificatie SP-1777-1100-60.5.
15.10.1974 A.C.E.C. BP. 4 6000 Charleroi NS/74/16	Cadres en aluminium des moteurs NS AK 63.7 à AK 112.7.	A l'exception de l'essai de choc du capot de ventilation du moteur AK 63.7, les cadres répondent aux prescriptions 4.30 de la spéc. Esso-Fluor SP-1777-1100-60.5 et dérogations pages 4 et 5 du 24.04.1973.	Aluminium ramen van de motoren NS AK 63.7 tot AK 112.7.	Behalve de schokproef van de ventilatiekap van de motor AK 63.7 beantwoorden de ramen aan de voorschriften 4.30 van de Esso-Fluor-specificatie SP-1777-1100-60.5 en aan de afwijkingen blz. 4 en 5 van 24.04.1973.
16.10.1974 A.C.E.C. BP. 4 6000 Charleroi NS/74/17	Cadres en fonte des moteurs NS AK 132.7 à AK 200.7. Type AK 7 de forme B3.	Idem	Gietijzeren ramen van de motoren NS AK 132.7 tot AK 200.7. Type AK 7 van de vorm B3.	Idem.

Date de la décision Demandeur N° de la décision Datum van de beslissing Aanvrager N° van de beslissing	Désignation de l'appareil	Sécurité NS, suivant...	Beschrijving van het toestel	Veiligheid NS, volgens...
17.10.1974 N.V. Heemaf Bornsestraat 5 Hengelo - Nederland NS/74/18	Socle de raccordement. Type "H" avec nervures.	Répond aux prescriptions de la spécification BS 5000 Part. 16 de 1972.	Aansluitingskabel. Type « H » met nerven.	Beantwoordt aan de voorschriften van de specificatie BS 5000 deel 16 van 1972.
18.10.1974 N.V. Heemaf Postbus 4 Bornsestraat 5 Hengelo - Nederland NS/74/19	Boîte à bornes pour moteurs NS basse tension (< 660 volts alternatifs), type UKJ.	Répond aux prescriptions de la spécification BS 5000.	Klemmenkasten voor NS motoren lage spanning (< 660 volt wisselstroom), type UKJ.	Beantwoordt aan de voorschriften van de specificatie BS 5000.
21.10.1974 N.V. Heemaf Postbus 4 Bornsestraat 5 Hengelo - Nederland NS/74/20	Cadres moteurs asynchrones triphasés à cage d'écureuil. Type UK 80 à 132, S, M ou L de forme B3.	Répond aux prescriptions de la spécification BS 5000 Part. 16 de 1972 de la British Standards Institution.	Ramen voor driefasige inductiemotoren met kooirotor. Type UK 80 tot 132, S, M of L van de vorm B3.	Beantwoordt aan de voorschriften van de specificatie BS 5000 deel 16 van 1972 van het British Standards Institution.
22.10.1974 N.V. Heemaf Postbus 4 Bornsestraat 5 Hengelo - Nederland NS/74/21	Moteur asynchrone triphasé à cage d'écureuil - Type UK 132 SBJ OONC2, 5,5 kW, 415 V, triangle.	Sécurité NS suivant prescriptions de la spécification BS 5000, Part. 16 de 1972 de la British Standards Institution.	Driefasige inductiemotor met kooirotor - Type UK 132 SBJ OONC2, 5,5 kW, 415 V, driehoek.	NS-veiligheid volgens de voorschriften van de specificatie BS 5000, deel 16 van 1972 van het British Standards Institution.
23.10.1974 N.V. Heemaf Postbus 4 Bornsestraat 5 Hengelo - Nederland NS/74/22	Moteur asynchrone triphasé à cage d'écureuil - Type UK 132 SBJ 20 NC 2, 7,5 kW, 415 V, triangle.	Sécurité NS suivant prescriptions de la spécification BS 5000, Part. 16 de 1972 de la British Standards Institution.	Driefasige inductiemotor met kooirotor - Type UK 132 SBJ 20 NC 2, 7,5 kW, 415 V, driehoek.	NS-veiligheid volgens de voorschriften van de specificaties BS 5000, deel 16 van 1972 van het British Standards Institution.

Date de la décision Demandeur N° de la décision Datum van de beslissing Aanvrager N° van de beslissing	Désignation de l'appareil	Sécurité NS, suivant...	Beschrijving van het toestel	Veiligheid NS, volgens...
24.10.1974 A.C.E.C. Division de Ruisbroeck 1620 Drogenbos NS/74/23	Moteur asynchrone triphasé à cage d'écureuil - Type AK 160 7L O6 N, 11 kW, 220 V, triangle.	Sécurité NS suivant les prescriptions 4.30 de la spécification Esso-Fluor SP-1777/ 1100/60.5.	Driefasige inductiemotor met kooi- rotor - Type AK 160 7L O6N, 11 kW, 220 V, driehoek.	NS-veiligheid vol- gens de voorschrif- ten 4.30 van de Es- so-Fluor-specificatie SP-1777/1100/60.5.
28.10.1974 A.C.E.C. Division de Ruisbroeck 1620 Drogenbos NS/74/24	Moteur asynchrone triphasé à cage d'écureuil - Type AK 100 7L O6 R, 1,5 kW, 220 V, triangle.	Sécurité NS suivant les prescriptions 4.30 de la spécification Esso-Fluor SP-1777/ 1100/60.5.	Driefasige inductiemotor met kooi- rotor - Type AK 100 7L O6R, 1,5 kW, 220 V, driehoek.	NS-veiligheid vol- gens de voorschrif- ten 4.30 van de Es- so-Fluor-specificatie SP-1777/1100/60.5.
29.10.1974 A.C.E.C. Division de Ruisbroeck 1620 Drogenbos NS/74/25	Moteur asynchrone triphasé à cage d'écureuil - Types AK 80 7 M O6R, 0,37 kW, 220 V, triangle.	Sécurité NS suivant les prescriptions 4.30 de la spécification Esso-Fluor SP-1777/ 1100/60.5.	Driefasige inductiemotor met kooi- rotor - Types AK 80 7 M O6R, 0,37 kW, 220 V, driehoek.	NS-veiligheid vol- gens de voorschrif- ten 4.30 van de Es- so-Fluor-specificatie SP-1777/1100/60.5.
22.11.1974 N.V. Heemaf Postbus 4 Bornsestraat 5 Hengelo - Nederland NS/74/26	Socles de raccordement Types : M5, M8 et M10.	Répondent aux prescriptions de la spécification BS 5000 Part. 16 de 1972.	Aansluitsokkels. Types : M5, M8 en M10.	Beantwoorden aan de voorschriften van de specificatie BS 5000, deel 16 van 1972.
22.11.1974 N.V. Heemaf Postbus 4 Bornsestraat 5 Hengelo - Nederland NS/74/27	Boîte à bornes type UKM pour moteurs NS basse tension (≤ 660 volts alternatifs).	Sécurité NS suivant les prescriptions de la spécification BS 5000.	Klemmenkast type UKM voor moto- ren NS lage spanning (≤ 660 volt wisselstroom).	NS-veiligheid vol- gens de voorschrif- ten van de specifica- tie BS 5000.

MINISTERIE DES AFFAIRES ECONOMIQUES

STATISTIQUE ECONOMIQUE DES INDUSTRIES EXTRACTIVES ET METALLURGIQUES

ANNEES 1972 ET 1973

AVANT-PROPOS

A l'occasion de la publication, dans la 1ère livraison de l'année 1971 des « Annales des Mines de Belgique », de la Statistique économique des industries extractives et métallurgiques pour l'année 1967, l'historique de cette étude statistique annuelle, dont l'origine, presque séculaire, remonte à 1883, a été retracé. Nous n'y reviendrons plus ici.

Comme précédemment, la statistique économique est divisée en trois chapitres, à savoir :

- I. Les industries extractives (mines de houille, mines métalliques, minières, carrières et industries connexes);
- II. La fabrication du coke et des agglomérés;
- III. La métallurgie.

Dans le but de combler progressivement le retard qu'avait pris ces dernières années la publication de cette étude, l'Administration des mines publie simultanément cette fois encore les données relatives aux années 1972 et 1973 concernant l'ensemble des industries visées.

Les « Aspects techniques de l'exploitation charbonnière belge en 1972 » et « en 1973 », distincts de la statistique économique depuis 1954, ont paru respectivement dans les numéros de juin 1974 et de juillet-août 1975 des « Annales des Mines de Belgique ».

La table des matières de l'ensemble de la statistique économique des industries extractives et métallurgiques publiée ci-après facilitera la consultation de cette étude.

Le Directeur général des mines,
J. MEDAETS

MINISTERIE VAN EKONOMISCHE ZAKEN

ECONOMISCHE STATISTIEK VAN DE EXTRACTIEVE NIJVERHEDEN EN VAN DE METAALNIJVERHEID

JAREN 1972 EN 1973

WOORD VOORAF

Bij de publikatie van de Economische statistiek van de extractieve nijverheden en van de metaalnijverheid voor het jaar 1967 in het eerste nummer van 1971 van de « Annalen der Mijnen van België », hebben wij het ontstaan en de ontwikkeling van deze statistiek, die in 1883 — nu bijna honderd jaar geleden — voor het eerst verscheen, uitvoerig toegelicht. Wij komen er hier niet op terug.

Zoals voorheen, wordt de economische statistiek in drie hoofdstukken verdeeld, met name :

- I. De extractieve nijverheden (steenkolenmijnen, metaalmijnen, graverijen, groeven en aanverwante nijverheden).
- II. De bereiding van cokes en agglomeraten.
- III. De metaalnijverheid.

Om de achterstand van de jongste jaren geleidelijk in te lopen, publiceert de Administratie van het Mijnwezen nu te gelijker tijd de gegevens van de jaren 1972 en 1973 voor al de betrokken nijverheidstakken.

De « Technische kenmerken van de Belgische steenkolenontginning in 1972 » en « in 1973 » zijn onderscheidenlijk verschenen in het juninummer van 1974 en het juli-augustusnummer van 1975 van de « Annalen der Mijnen van België ».

Om het naslaan te vergemakkelijken, hebben wij de hierna volgende inhoudstafel van heel de economische statistiek van de extractieve nijverheden en de metaalnijverheid opgesteld.

De Directeur-Generaal der Mijnen,
J. MEDAETS

TABLE DES MATIERES	Pages du rapport	Numéros des tableaux
CHAPITRE PREMIER		
Les Industries extractives en 1972 et 1973		
A. — MINES DE HOUILLE	856	
<i>Première partie :</i>		
ANALYSE DU MARCHE CHARBONNIER		
1. La production et l'écoulement des producteurs belges	856	I
2. L'aspect général du marché charbonnier	863	
3. Les fournitures sur le marché intérieur	866	
4. Les importations	868	
5. Les exportations	869	
6. Le commerce extérieur de l'U.E.B.L.	870	
7. Conclusions	873	
<i>Deuxième partie :</i>		
SITUATION ECONOMIQUE DE L'INDUSTRIE CHARBONNIERE		
1. Le personnel	874	II
2. Les rendements	876	III
3. Les salaires	880	III A
4. Les dépenses	884	III B
4.1. — dépenses d'exploitation	884	III B
4.2. — dépenses totales	886	III B
5. Les résultats d'exploitation	887	III B
B. — MINES METALLIQUES	889	
C. — MINIERES (1971)	889	
D. — CARRIERES ET INDUSTRIES CONNEXES (1971)	889	IV
CHAPITRE DEUXIEME		
La fabrication du coke et des agglomérés en 1972 et 1973		
A. — FABRICATION DU COKE	892	V
B. — FABRICATION DES AGGLOMERES	894	VI
CHAPITRE TROISIEME		
La métallurgie en 1972 et 1973. Sidérurgie		
1. Les hauts fourneaux	895	VII
2. Les aciéries	898	VIII
3. Les laminoirs	900	IX
4. Ensemble de la sidérurgie	901	X-XI

INHOUD	Bladzijde van het verslag	Nummers van de tabellen
HOOFDSTUK I.		
De extractieve nijverheden in 1972 en 1973		
A. — DE STEENKOLENMIJNEN	856	
<i>Eerste deel :</i>		
ONTLEDING VAN DE STEENKOLENMARKT		
1. Produktie en afzet van de Belgische producenten	856	I
2. Algemeen overzicht van de steenkolenmarkt	863	
3. Leveringen op de binnenlandse markt	866	
4. Invoer	868	
5. Uitvoer	869	
6. Buitenlandse handel van de B.L.E.U.	870	
7. Besluiten	873	
<i>Tweede deel :</i>		
ECONOMISCHE TOESTAND VAN DE STEENKOLENNIJVERHEID		
1. Personeel	874	II
2. Rendement	876	III
3. Lonen	880	III A
4. Uitgaven	884	III B
4.1. Bedrijfsuitgaven	884	III B
4.2. Totale uitgaven	886	III B
5. Bedrijfsuitslagen	887	III B
B. — METAALMIJNEN	889	
C. — GRAVERIJEN (1971)	889	
D. — GROEVEN EN AANVERWANTE NIJVERHEDEN (1971)	889	IV
HOOFDSTUK II.		
De bereiding van cokes en agglomeraten in 1972 en 1973		
A. — BEREIDING VAN COKES	892	V
B. — BEREIDING VAN AGGLOMERATEN	894	VI
HOOFDSTUK III		
De metaalnijverheid in 1972 en 1973. IJzer- en staalnijverheid		
1. Hoogovens	895	VII
2. Staalfabrieken	898	VIII
3. Walserijen	900	IX
4. De ijzer- en staalnijverheid in haar geheel	901	X-XI

Les *cessions* aux activités connexes (fabriques de coke ou d'agglomérés, usines métallurgiques, centrales électriques et autres - colonne 4), les consommations (colonne 1), et les fournitures gratuites au personnel (colonne 2) sont comptées dans la valeur de l'écoulement de la mine, selon le barème « wagon-départ-mine ».

Les *cessions* comprennent à partir de 1967 les quantités de charbon livrées aux centrales électriques propres des charbonnages et correspondant à du courant cédé aux activités connexes ou vendu à des tiers.

Les *consommations* des mines (colonne 1) ne comprennent plus, depuis 1967, que les quantités consommées aux sièges de production, pour les besoins de la mine elle-même et de ses activités connexes et annexes. Le charbon transformé à la mine en électricité consommée par la mine, est compris dans les consommations propres. Les consommations *ne* comprennent *plus* les charbons échangés contre de l'énergie électrique en vertu d'un contrat de travail à façon entre charbonnage et centrale électrique (contrat d'échange charbon-courant), lesquels sont compris dans les ventes, de même que les tonnages livrés aux centrales « communes ».

Les *fournitures au personnel* (colonne 2) ne comprennent plus que les livraisons *gratuites* au personnel en activité des mines et des établissements connexes. Les livraisons aux mineurs pensionnés à l'intervention du Fonds national de Retraite des Ouvriers mineurs, à qui elles sont facturées, sont, depuis 1967, considérées comme des ventes dans le chef des charbonnages.

Les ventes à prix réduit aux membres du personnel sont également comprises dans les ventes (colonne 3).

Il est encore possible de calculer les « consommations » d'une part, et les « fournitures au personnel et aux pensionnés » d'autre part conformément aux définitions en vigueur jusqu'en 1966, mais uniquement en quantité (1000 t), non plus en valeur. Sous ce rapport le tableau 1.4 ci-dessous permet de suivre l'évolution de ces deux postes de l'écoulement de 1960 à 1973.

De kolen aan nevenbedrijven (cokes- of agglomeratenfabrieken, staalfabrieken, elektrische centrales en andere bedrijven) *afgegaan* (kolom 4), de verbruikte kolen (kolom 1) en die gratis aan het personeel geleverd (kolom 2) zijn in de waarde van de afzet aangerekend tegen de prijzen van de schaal « wagon-af-mijn ».

Van 1967 af omvatten de *afgestane kolen* ook de hoeveelheden geleverd aan de elektrische centrales van de mijnen wanneer deze hoeveelheden beantwoorden aan stroom die aan nevenbedrijven geleverd of aan derden verkocht is.

Het *verbruik van de mijnen* (kolom 1) omvat sedert 1967 nog alleen de kolen die in de produktiezetels voor de behoeften van de mijn zelf en van de nevenbedrijven en andere activiteiten verbruikt worden. De kolen op de mijn verbruikt voor de opwekking van elektriciteit die door de mijn zelf verbruikt wordt, worden bij de zelf verbruikte hoeveelheden gevoegd. Het verbruik omvat *niet meer* de kolen die aan een elektriciteitscentrale geleverd worden in ruil voor elektrische stroom, althans niet indien die ruil op grond van een loonproductieovereenkomst (ruilovereenkomst voor kolen en stroom) geschiedt. Deze kolen worden als verkocht beschouwd, evenals de aan de « gemeenschappelijke » centrales geleverde tonnages.

De *leveringen aan het personeel* (kolom 2) omvatten nog alleen de kolen die *gratis* aan het in dienst zijnde personeel van de mijnen en de nevenbedrijven geleverd worden. De kolen door tussenkomst van het Nationaal Pensioenfonds voor Mijnwerkers — aan wie zij aangerekend worden — aan gepensioneerde mijnwerkers geleverd, worden sedert 1967 door de mijnen als verkocht beschouwd.

De kolen tegen verlaagde prijs aan leden van het personeel verkocht, worden ook als verkocht (kolom 3) beschouwd.

Het « verbruik » en de « leveringen aan personeel en gepensioneerden » kunnen nog volgens de tot in 1966 gebruikte definities berekend worden, maar dan alleen in hoeveelheid (1000 t) en niet in waarde (F). In dit opzicht geeft de hierna volgende tabel 1.4 een beeld van de ontwikkeling van deze twee afzetposten van 1960 tot 1973.

dépasser à nouveau 3 Mt fin 1966. Depuis lors ils ont à nouveau diminué substantiellement pour revenir fin 1973 à un niveau inférieur à celui de 1963.

in 1963 tot 0,5 miljoen ton geslonken, maar einde 1966 terug tot meer dan 3 miljoen ton opgelopen. Sindsdien zijn zij weer aanmerkelijk verminderd en einde 1973 lagen de cijfers lager dan die van 1963.

Tableau 1.5. — Situation des stocks au 31-XII

Tabel 1.5. — Voorraden op 31-XII

ANNEES JAREN	Hainaut — Henegouwen		Liège Luik	Limbourg Limburg	Royaume Het Rijk
	Borinage - Centre	Charleroi- Namur			
	Borinage - Centrum	Charleroi- Namen			
1938	864 590	671 840	210 640	480 190	2 227 260
1960	1 523 390	2 315 610	514 810	2 255 090	6 608 900
1962	483 750	328 860	93 690	472 830	1 379 130
1964	272 720	356 780	181 970	686 560	1 498 030
1966	382 540	767 060	412 930	1 484 800	3 047 330
1968	218 017	259 284	185 819	1 071 962	1 735 082
1970	73 659		58 105	83 145	214 909
1972	78 258		40 417	353 687	472 360
1973	52 542		44 883	91 165	188 590

Ces quantités, à la différence d'autres statistiques à caractère provisoire publiées par l'Administration des Mines, ne comprennent pas les consommations de charbon dans les centrales électriques minières et dans les centrales communes pour la production d'énergie électrique vendue aux tiers.

Les stocks, qui avaient augmenté de 76.393 t au cours de l'exercice 1972 ont diminués rapidement en 1973 de 62,4 %.

2. — Aspect général du marché charbonnier

Les données statistiques du tableau I, hors texte, ne concernent que les charbons produits en Belgique.

In tegenstelling met andere door de Administratie van het Mijnwezen gepubliceerde voorlopige statistieken, zijn in deze cijfers niet begrepen de kolen die in elektrische centrales van mijnen of in gemeenschappelijke centrales verbruikt zijn voor het opwekken van elektrische energie voor de verkoop aan derden.

De voorraden, die in 1972 met 76.393 t waren gestegen zijn in 1973 terug merkelijk gedaald, namelijk met 62,4 % van de voorraad op 31 december 1972.

2. — Algemeen overzicht van de steenkolenmarkt

De statistische gegevens van de buiten de tekst gepubliceerde tabel I hebben alleen betrekking op in België gewonnen kolen.

tions propres du Grand-Duché de Luxembourg, notamment ses importations de charbons, cokes et lignites allemands et hollandais, expliquent les discordances entre les deux tableaux.

7. — Conclusions

L'évolution de la crise fondamentale de l'industrie charbonnière en Belgique depuis 1958 a été retracée dans de précédentes éditions de cette statistique. Nous n'y reviendrons pas et nous bornerons à constater que la régression s'est poursuivie en 1972 et en 1973.

de in- en uitvoer van het Groothertogdom Luxemburg, meer bepaald de invoer van Duitse en Nederlandse steenkolen, cokes en bruinkolen in dat land, de oorzaak van het gebrek aan overeenstemming tussen de twee tabellen.

7. — Besluiten

De ontwikkeling van de fundamentele crisis in de Belgische kolennijverheid is uitvoerig beschreven in vorige uitgaven van deze statistiek. Wij wensen daar niet op terug te komen en stellen alleen vast dat de aftakeling in 1972 en 1973 aangehouden heeft.

Tableau 2.4. — Répartition du personnel
en pour-cent aux 31-12-1972 et 31.12.1973

Tabel 2.4. — Percentagewijze indeling van het
personeel op 31.12.1972 en 31.12.1973

CATEGORIES KATEGORIEËN	Sud Zuiden		Limbourg Limburg		Royaume Het Rijk	
	1972	1973	1972	1973	1972	1973
Fond — Ondergrond						
Hommes et garçons Mannen en jongens	{ ≥ 21 ans/jaar 18-20 ans/jaar 16-17 ans/jaar	{ 72,8 0,3 — } 73,1	{ 71,2 2,9 1,8 (1) } 75,9	{ 70,8 3,0 1,2 (1) } 75,0	{ 71,7 1,8 1,0 (1) } 74,5	{ 71,7 2,0 0,7 (1) } 74,4
Surface — Bovengrond						
Hommes et garçons Mannen en jongens	{ ≥ 21 ans/jaar 18-20 ans/jaar 14-17 ans/jaar	{ 25,3 0,5 0,3 } 26,1	{ 23,3 0,6 0,1 } 24,0	{ 24,3 0,6 0,0 } 24,9	{ 24,2 0,1 0,3 } 25,1	{ 24,7 0,6 0,1 } 25,4
Femmes et filles Vrouwen en meisjes	{ ≥ 21 ans/jaar 14-20 ans/jaar	{ 0,5 — } 0,8	{ 0,1 — } 0,1	{ 0,1 — } 0,1	{ 0,4 0,0 } 0,4	{ 0,2 — } 0,2
Total — Totaal	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

(1) Elèves des écoles professionnelles de mineurs, inscrits au fond.

(1) Leerlingen van mijnvakscholen, die voor de ondergrond ingeschreven zijn.

poste dienst		Salaires moyens annuels (1) Gemiddelde lonen per jaar			
Fond et surface Onder- en bovengrond	Total fond Tot. ondergr.	Surface Bovengrond	Fond et surface Onder- en bovengrond		
917,48	242 865	178 119	220 075	Henegouwen F) Brutolonen F/t) F) Nettolonen F) Soc. lasten F/t)	
699,84	186 923	132 344	169 397	Luik F) Brutolonen F/t) F) Nettolonen F) Soc. lasten F/t)	
936,61	244 645	166 237	220 721		
717,94	188 051	126 237	169 190		
923,56	243 620	174 460	221 763	Zuiden F) Brutolonen F/t) F) Nettolonen F) Soc. lasten F/t)	
705,59	187 423	130 476	169 426	Limburg F) Brutolonen F/t) F) Nettolonen F) Soc. lasten F/t)	
946,71	239 152	190 715	226 089		
741,30	188 011	147 318	177 036		
937,37	240 723	183 726	224 308	HET RIJK F) Brutolonen F/t) F) Nettolonen F) Soc. lasten F/t)	
926,91	187 664	140 030	173 946		

(1) Quotient van de loonmassa gedeeld door het gemiddeld aantal aanwezigheden op de **gewerkte** dagen en niet meer op de « werkdagen » zoals vroeger tot 1966.

poste dienst	Salaires moyens annuels (1) Gemiddelde lonen per jaar			
	Fond et surface a Onder- en bovengrond	Total fond Tot. ondergr.	Surface Bovengrond	Fond et surface Onder- en bovengrond
	1 059,67	278 545	199 372	253 981
	792,07	212 719	138 992	189 845
	1 080,66	278 965	193 137	252 106
	797,08	205 209	143 667	185 950
	1 056,60	278 825	197 335	253 465
	793,73	210 303	140 625	188 620
	1 090,52	277 979	220 183	261 757
	837,25	213 867	167 899	200 965
	1 081,43	278 071	211 010	258 486
	820,71	212 372	156 892	196 169

Henegouwen
F) Brutolonen
F/t)
F) Nettolonen
F) Soc. lasten
F/t)

Luik
F) Brutolonen
F/t)
F) Nettolonen
F) Soc. lasten
F/t)

Zuiden
F) Brutolonen
F/t)
F) Nettolonen
F) Soc. lasten
F/t)

Limburg
F) Brutolonen
F/t)
F) Nettolonen
F) Soc. lasten
F/t)

HET RIJK
F) Brutolonen
F/t)
F) Nettolonen
F) Soc. lasten
F/t)

(1) Quotient van de loonmassa gedeeld door het gemiddeld aantal aanwezigheden op de gewerkte dagen en niet meer op de « werkdagen » zoals vroeger tot 1966.



Tableau 4.2.

Statistique: rétrospective de l'industrie des carrières
Production et valeur des ventes

		1950		1960		P P
		Pro- duction Pro- duktie	Valeur des ventes Verkoop- waarde	Production Produktie	Valeur des ventes Verkoop- waarde	
Porphyre - tous produits	t	2 691 173	372 234	2 986 540	241 158	7
Petit granit - tous produits	m ³	352 916	348 049	267 759	412 835	
Marbre :						
blocs équarris	m ³	7 735	30 278	4 918	20 988	
tranches brutes, transformées, polies	m ²	358 219	110 378	472 917	274 138	
moellons et concassés	t	20 355	1 743	24 373	13 018	
bimbeloterie	kg	464 958	16 807	222 957	9 657	
Grès - tous produits	t	1 360 303	171 682	1 223 016	171 272	1
Sables pour tous usages	t	1 599 179	82 521	5 888 894	305 665	14
Silex broyé et pavés	t	29 577	11 666	14 576	13 078	
Quartz et quartzites	t	108 068	10 844	282 344	35 797	
Argiles (kaolin et autres plastiques)	t	285 860	46 103	409 742	56 533	
Ardoise et schiste ardoisier	t	14 085	41 332	11 415	48 483	
Coticules	kg	163 862	671	49 445	3 342	
Graviers et sables de dragage	t	1 277 382	49 085	3 726 862	163 694	6
Autres graviers	t	326 041	12 061	2
Calcaire tous produits	t	4 421 729	155 302	5 666 931	278 919	23
Chaux en roche, hydratée, cendrée	t	1 462 948	505 803	2 109 763	755 931	3
Phosphate	t	50 792	9 640	10 355	1 305	
Craie, marne, tuffeau	t	2 468 426	24 045	5 001 204	58 429	8
Dolomie :						
crue	t	169 556	16 296	440 804	48 162	1
frittée	t	203 622	147 064	305 912	199 468	
Tarmacadam	t	—	...	772 444	216 384	2
Combustibles récupérés de terrils	t	—	...	1 089 681	74 906	

... Chiffres confidentiels.



Bibliographie

Jahrbuch für Bergbau, Energie, Mineralöl und Chemie 1975. Annuaire des mines, de l'énergie, du pétrole et de la chimie 1975. — Editeurs : H. Reintges, P. Schorn, E. Schrödter et H.S. Willing. - **Verlag Glückauf**, Essen 1975, 1357 pages, 7 cartes. - Prix : 45 DM.

Manuel à l'usage de l'industrie minière, de l'économie énergétique, de l'industrie pétrolière et de la chimie. L'ouvrage débute par un article de fond de G. Sabmannshausen qui s'intitule : « Clefs pour le progrès dans les exploitations minières et de matières premières. Perspectives de l'approvisionnement en matières premières de la R.F.A. après la crise énergétique de 1973/74. »

La liste des chapitres traités par après comporte :

- 1) L'industrie charbonnière (houille, lignite, charbon piciforme) en République Fédérale, dans les états membres de la CECA, dans le Royaume-Uni.
- 2) Mines de minerais métalliques.
- 3) Mines de potasse, mines de sel gemme, salines.
- 4) Production de pétrole et de gaz naturel.
- 5) Autres substances minérales extraites, matériaux de construction et d'empierrement, terres, etc...
- 6) Production de tourbe.
- 7) Sociétés spécialisées de mines, sociétés de planification minière et ingénieurs-conseils.
- 8) Economie de la chaleur, du gaz et de l'électricité.
- 9) Industrie pétrolière.
- 10) Entreprises chimiques.
- 11) Organisations de vente de charbons, commerce des combustibles et transport intérieur par voie fluviale.
- 12) CECA. Administration fédérale. Administrations provinciales et Direction Générale des Mines.
- 13) Organisation économique et technique. Représentations patronales et professionnelles.
- 14) Education et enseignement professionnels. Sociétés economico-techniques et institutions.
- 15) Sécurité sociale et institutions d'intérêt social et commun.
- 16) Habitations et logement. Economie de l'eau.
- 17) L'industrie minière et l'économie de l'énergie reflétées par les statistiques.
- 18) L'industrie de construction mécanique et les fournisseurs aux mines.
- 19) Listes alphabétiques par raison sociale des firmes et par noms de personnes.

Communiqué

INTERNATIONAL CONFERENCE

« Remote control and monitoring in mining »

Birmingham, Grande-Bretagne, 11-13 octobre 1977

En liaison avec une exposition minière internationale mise sur pied par le Council of Underground Machinery Manufacturers, le National Coal Board organise une conférence internationale sur le télécontrôle et la télésurveillance dans la mine.

Objectifs de la conférence

La conférence a pour but de faire le point de la situation actuelle et de mettre en lumière les développements et les tendances en matière de télécontrôle, de télésurveillance et d'automatisation du matériel, des systèmes et de l'environnement miniers, en mettant l'accent sur la sécurité et la fiabilité.

Les diverses techniques utilisées dans les exploitations de mines métallifères, de charbon et autres mines non métallifères seront réparties dans les sections ci-après :

- Surface
- Extraction minière
- Autres activités minières
- Communications
- Environnement.

Rapports

Les rapports consistent en un texte d'environ cinq pages dactylographiées de format A4 (297 × 210 mm), soit environ 2500 mots de texte ou moins si le rapport comporte des illustrations.

Le comité organisateur invite les personnes qui désirent présenter un rapport à soumettre un résumé (environ 200 mots) pour le 31 mars 1975 à :

Papers Committee Secretary,
Remote Control and Monitoring Conference,
National Coal Board,
The Lodge, South Parade,
Doncaster, Yorkshire DN1 2DX,
Grande-Bretagne.

Lieu

La conférence aura lieu au National Exhibition & Conference Centre, Birmingham, du 11 au 13 octobre 1977.

Inscription

Les personnes qui désirent recevoir un formulaire d'inscription ou le programme qui sera établi ultérieurement doivent s'adresser à :

NCB Conference Secretary,
Remote Control and Monitoring,
The Lodge, South Parade,
Doncaster, Yorkshire DN1 2DX
Grande-Bretagne.

